

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la mañana fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
San Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32
D.L.: SG.7 - 1958. Precio: 90 pesetas

Lunes 2 de enero de 1995
Año XCV.— Núm. 28.938



TELEFOTO EFE
Dos soldados rusos hechos prisioneros por fuerzas leales a Dudáyev.

El gobierno ruso afirma haber tomado totalmente la capital de Chechenia

El gobierno ruso afirmó haber tomado ayer, domingo, totalmente la capital chechén Grozni, aunque reconoció que continúan algunos focos de resistencia, mientras los analistas señalan que el triunfo militar de Rusia sobre Chechenia puede convertirse en una victoria "pírrica".

El comisionado de derechos humanos, diputado Serguei Kovaliov, que se encuentra en Grozni evaluó, sólo entre militares en "centenares" los muertos, y afirmó que los tanques rusos tiran contra "todo lo que les obs-

truye el avance", durante una entrevista en el programa "Itogui" de la Televisión Independiente rusa (NTV).

El líder chechén, Yojar Dudáyev, se encontraba en un refugio en los suburbios de Grozni acompañado por sus guardaespaldas, y sus comunicaciones radiales con sus comandantes de campo eran escasas, afirmó el contraespionaje militar. Sin embargo, Dudáyev estuvo hasta último momento en el refugio del Palacio presidencial.

(Pág. 15)

AL DIA

6 Cerca de 18.000 personas han visitado la exposición "Segovia 1900".

11 León quiere decidir en referéndum su permanencia en Castilla y León.

11 Desde hoy se pueden solicitar a la Junta ayudas para viviendas en alquiler.

La niña Andrea Fuentetaja Trilla, primer bebé nacido en 1995

La niña Andrea Fuentetaja Trilla representa el nuevo año al haber sido el primer bebé segoviano nacido en 1995. Este nacimiento, que se produjo a las siete y media de la mañana en el Hospital General de la Seguridad Social, fue el único registrado ayer.

La niña, que pesó 3,750 kilogramos y se encuentra en perfecto estado de salud, llevará el identificador de Andrea respondiendo así a la tradición de su familia de portar el nombre de los abuelos.

Los padres de Andrea, Alex Fuentetaja Fraile y Begoña Trilla Sanz, residen en la localidad de La Granja de San Ildefonso. La madre de la niña tuvo que ser intervenida quirúrgicamente para practicarle una operación de cesárea.



PERIALOSA
Andrea es el primero de los cerca de mil nacidos que habrá este año.

Andrea abre así la lista de cerca del millar de nacimientos que se producirán este año, el 45 por ciento de los cuales serán niñas.

Tanto la recién nacida como su madre esperan regresar a su hogar dentro de tres días.

(Pág. 7)



El desarrollo industrial se debe programar en una gran convención, según los socialistas. JUAN MARTIN

Protagonizado por la Diputación Provincial

El PSOE pide un acuerdo que impulse el desarrollo económico

El PSOE estima que para un adecuado desarrollo económico de Segovia se impone un gran acuerdo institucional promovido desde la Diputación Provincial, que alcance a ayuntamientos y fuerzas sociales, además de entregar terreno público a cambio de implantación de empresas.

Según la Secretaría de Participación del PSOE segoviano, quizá tendría sentido el desarrollo de una gran conven-

ción provincial donde se encuentren empresarios, no sólo segovianos, sindicatos e instituciones financieras, todo pa-

trocinado por el órgano de gobierno provincial que es la Diputación.

En cuanto a las elecciones a la FES, los socialistas creen que es necesario que ésta recoja un liderazgo firme que sea capaz de colocar a Segovia donde se merece.

(Pág. 5)

TELEPIZZA[®]
C/. SANTO TOMAS, 2

Feliz
Navidad
44 46 77



EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la mañana fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
San Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32
D.L.: SG.7 - 1958. Precio: 90 pesetas

Lunes 2 de enero de 1995
Año XCV.— Núm. 28.938



TELEFOTO EFE

Dos soldados rusos hechos prisioneros por fuerzas leales a Dudáyev.

El gobierno ruso afirma haber tomado totalmente la capital de Chechenia

El gobierno ruso afirmó haber tomado ayer, domingo, totalmente la capital chechén Grozni, aunque reconoció que continúan algunos focos de resistencia, mientras los analistas señalan que el triunfo militar de Rusia sobre Chechenia puede convertirse en una victoria "pírrica".

El comisionado de derechos humanos, diputado Serguei Kovaliov, que se encuentra en Grozni evaluó, sólo entre militares en "centenares" los muertos, y afirmó que los tanques rusos tiran contra "todo lo que les obs-

truye el avance", durante una entrevista en el programa "Itogui" de la Televisión Independiente rusa (NTV).

El líder chechén, Yojar Dudáyev, se encontraba en un refugio en los suburbios de Grozni acompañado por sus guardaespaldas, y sus comunicaciones radiales con sus comandantes de campo eran escasas, afirmó el contraespionaje militar. Sin embargo, Dudáyev estuvo hasta último momento en el refugio del Palacio presidencial.

(Pág. 15)

AL DIA

6 Cerca de 18.000 personas han visitado la exposición "Segovia 1900".

11 León quiere decidir en referéndum su permanencia en Castilla y León.

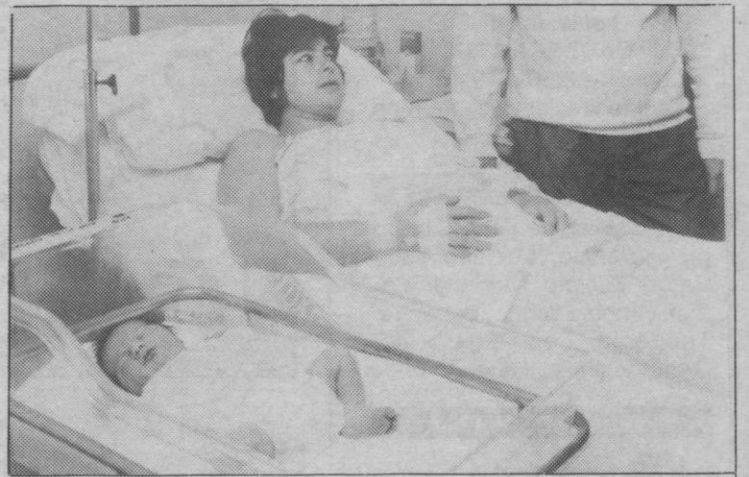
11 Desde hoy se pueden solicitar a la Junta ayudas para viviendas en alquiler.

La niña Andrea Fuentetaja Trilla, primer bebé nacido en 1995

La niña Andrea Fuentetaja Trilla representa el nuevo año al haber sido el primer bebé segoviano nacido en 1995. Este nacimiento, que se produjo a las siete y media de la mañana en el Hospital General de la Seguridad Social, fue el único registrado ayer.

La niña, que pesó 3,750 kilogramos y se encuentra en perfecto estado de salud, llevará el indutivo de Andrea respondiendo así a la tradición de su familia de portar el nombre de los abuelos.

Los padres de Andrea, Alex Fuentetaja Fraile y Begoña Trilla Sanz, residen en la localidad de La Granja de San Ildefonso. La madre de la niña tuvo que ser intervenida quirúrgicamente para practicarle una operación de cesárea.



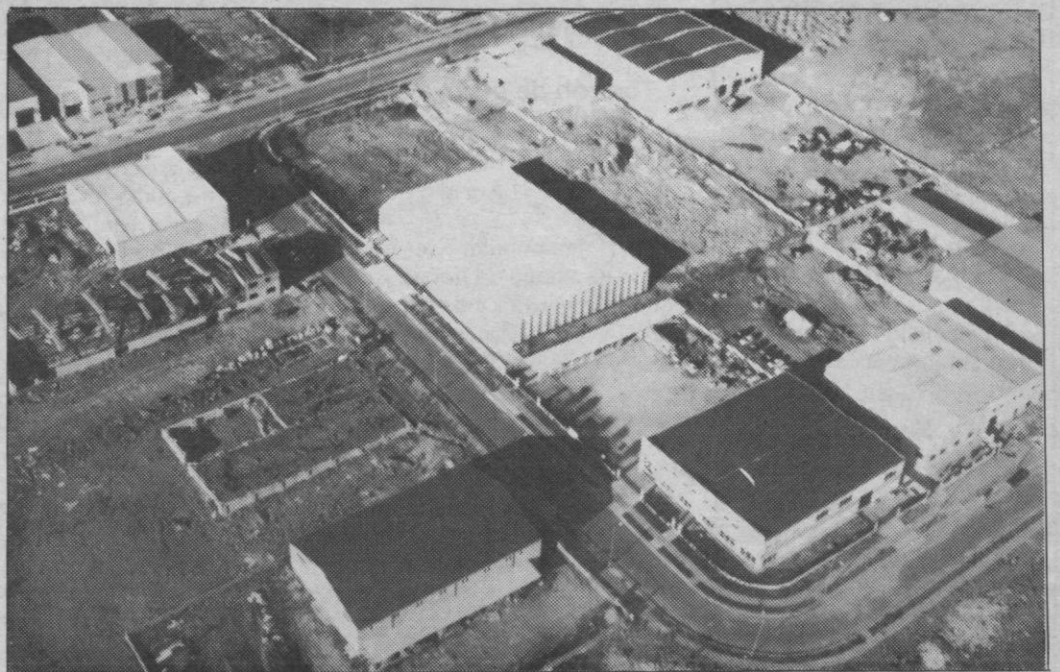
PENALOSA

Andrea es el primero de los cerca de mil nacidos que habrá este año.

Andrea abre así la lista de cerca del millar de nacimientos que se producirán este año, el 45 por ciento de los cuales serán niñas.

Tanto la recién nacida como su madre esperan regresar a su hogar dentro de tres días.

(Pág. 7)



El desarrollo industrial se debe programar en una gran convención, según los socialistas. JUAN MARTIN

Protagonizado por la Diputación Provincial

El PSOE pide un acuerdo que impulse el desarrollo económico

El PSOE estima que para un adecuado desarrollo económico de Segovia se impone un gran acuerdo institucional promovido desde la Diputación Provincial, que alcance a ayuntamientos y fuerzas sociales, además de entregar terreno público a cambio de implantación de empresas.

Según la Secretaría de Participación del PSOE segoviano, quizá tendría sentido el desarrollo de una gran conven-

ción provincial donde se encuentren empresarios, no sólo segovianos, sindicatos e instituciones financieras, todo pa-

trocinado por el órgano de gobierno provincial que es la Diputación.

En cuanto a las elecciones a la FES, los socialistas creen que es necesario que ésta recoja un liderazgo firme que sea capaz de colocar a Segovia donde se merece.

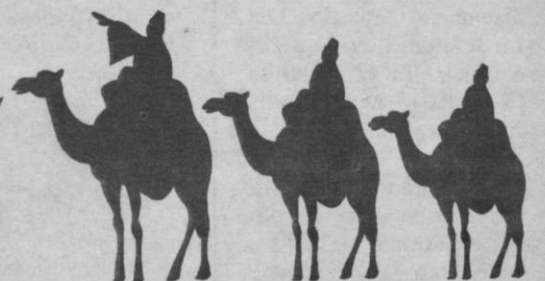
(Pág. 5)

TELEPIZZA®

C/. SANTO TOMAS, 2

Feliz
Navidad

44 46 77



Lunes
2
enero

CALENDARIO

PARA HOY
Van: 3 días, faltan: 362.
Sol: De 07,38 a 17,00.
Luna: De 8,50 a 19,46.
Cuarto creciente el día 8 en Aries.

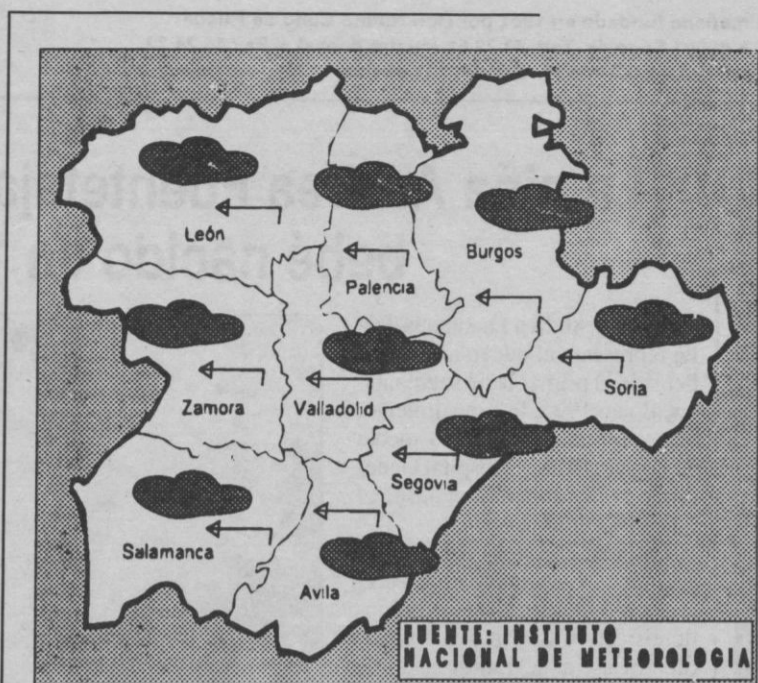
SANTORAL

HOY: Misa de Feria. Antero p., Florencio, Luciano obs., Pedro, Zósimo, Daniel de Padua, Cirino, Primo, Teógenes, Teopento, Teonas, Gordio, Genoveva ms., Celerino cf.

FARMACIA DE GUARDIA

HOY: López Duque. Cronista Lecea, 6. (Junto a la Plaza Mayor).

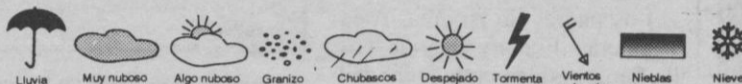
TERMOMETRO



PROVINCIAS	TEM. MAX. Tarde de ayer	TEM. MIN. Madr. de hoy	PL./M ²
Avila	3,4	3,0	13,8
Burgos	3,6	0,2	15,2
León	4,2	0,2	12,0
Palencia	6,2	0,2	7,5
Salamanca	7,0	5,0	17,0
Segovia	3,5	2,5	18,1
Soria	0,0	0,8	14,0
Valladolid	6,6	2,0	16,0
Zamora	14,3	4,4	15,0

TEMPERATURAS EN LIGERO DESCENSO

Para hoy, poco nuboso. Brumas y nieblas matinales en zonas de la meseta. Temperaturas en ligero descenso. Vientos flojos con predominio de la componente N.



ADEMÁS

Carreteras

Parte de carreteras de la Junta: Se recomienda precaución por nieve en la Cl- 601 de Valladolid a Segovia, en el tramo del Puente sobre el río Eresma hasta el Alto de Navacerrada y en la C-604, del Puerto de Navacerrada al de Cotos.

Sin incidencias en la red autonómica de carreteras.

Hermandad de Donantes de Sangre

Anuncia a todos los vecinos de Cantalejo y su comarca que en la tarde del próximo miércoles, 4 de enero, en horario de 17,30 a 21,30 horas, se efectuarán extracciones de sangre en los locales del centro de salud de Cantalejo, a cargo del Equipo de Extracciones del Servicio de Hematología y Hemoterapia del Hospital General de Segovia, que se desplazará al citado Centro de Salud a tal fin.

Prácticas de tiro

Las Fuerzas de la Guarnición de Segovia realizarán durante el mes de enero prácticas de tiro en el campo de Matabueyes. Hoy, ejercicios de la Guardia Civil, días 3 y 4 ejercicios de la Academia de Artillería. Día 5, ejercicios de la Policía Nacional. El día 10, prácticas del Centro de Mantenimiento de Sistemas Acorazados. Día 11, Jefatura Logística Territorial, día 12, Guardia Civil, día 13 Academia de Artillería y día 16, Policía Nacional.

Las maniobras se desarrollarán en todos los casos en horario de 8,00 a 14,00 horas.

AGENDA SOCIAL Y CULTURAL

EXPOSICIONES

SEGOVIA

Torreón de Lozoya (Obra Cultura Caja Segovia)

— "La Navidad en el gótico segoviano". Hasta el 6 de enero

— Belen popular y otros motivos navideños. Dioramas, figuras de palillo, y de los siglos XVII y XIX. Hasta el 6 de enero.

Casa de los Picos. Escuela de Artes y Oficios

— Exposición sobre "Segovia 1900, primer tercio del siglo XX". Hasta el día 7 de enero.

Centro Social Caja Segovia

— "Paisajes", de Pepita Gil. Hasta el 6 de enero.

Hogar "San José"

— Belen. Navidades 1994-1995. Hasta el 6 de enero.

Colegio de Arquitectos

— "Dibuja tu ciudad". Trabajos del concurso escolar. Hasta el 8 de enero. Horario: Laborables, de 18,00 a 21,00 horas. Sábados y festivos: De 12 a 14,00 horas y de 18,00 a 21,30 horas.

Diputación Provincial

— Belén tradicional. Navidad, 94. Horario: De 18,15 a 21,00 horas. Hasta el 6 de enero.

Casino de La Unión

III exposición itinerante de obras pictóricas de la federación Española de Círculos y Casinos Culturales. Del 4 al 19 de enero.

SAN ILDEFONSO

Real Fábrica de Cristales (Fundación CNV)

— Exposiciones permanentes: "Cristal de La Granja", siglo XVIII

EXPOSICIONES

y XIX. "Vidrio europeo", siglo XVI-XIX. "Tecnología del vidrio". "Vidrio artístico contemporáneo". "Teatro catóptico esférico" Horario de visitas: de 11,00 a 19,00 horas ininterrumpidamente. Lunes y martes, las salas permanecerán cerradas. Lunes y martes así como los demás días podrán acoger a grupos de más de 15 personas mediante previa citación.

Jardines del Palacio Real

Visitas gratuitas a los recintos y lugares siguientes:

— "El Laberinto", ermita de San Ildefonso y jardines de "La partida de la reina", piscifactoría. Horario hasta el 28 de febrero de 10,00 a 18,00 horas.

CUELLAR

Sala Ditirambo

— Grabado artístico. Miguel Angel Maroto. Hasta el 8 de enero.

SACRAMENIA

Centro familiar Caja Segovia

— Exposición "Imágenes de la Navidad en el Románico Segoviano" y Belén. Hasta el 6 de enero.

CONVOCATORIAS

Actividades en los Hogares

Hoy, día 2, en el Hogar "San José" Actuación de la rondalla del hogar. El día 3, misa por los socios difuntos, a las 12,00 horas en la iglesia de San José. Elección de abuelos para el 95 y comida de hermandad, partir de las 14,00.

El próximo día 4, se celebrará en el Hogar "Centro" el Día del Nieto. Papá Noel repartirá caramelos a los nietos de los socios asistentes.

Premio de investigación histórica

El Patronato del Alcázar convoca el tercer premio de investigación histórica Vizconde de Altamira de Vivero, dotado con 750.000 pesetas. Los trabajos, que deben tratar sobre algún aspecto relacionado con el Alcázar, ya sea desde el punto de vista histórico, artístico, deberán entregarse por triplicado antes del día 31 de marzo de 1995, al Alcázar de Segovia, Plaza de la Reina Victoria Eugenia, sin número, 40003. Segovia.

AVISOS

La cofradía del recogimiento de la hermandad de Ntra. Sra. de la Soledad Dolorosa de Santa Eulalia, comunica que en el caso de que no aparezca el boleto agraciado con la cesta de Navidad, sorteada el pasado día 22, procederá a hacer entrega de la misma a un centro benéfico segoviano, el próximo día 7 de enero.

RECOMENDAMOS
NAVIDAD EN SEGOVIA

El día 5 de enero Cabalgata de Reyes con el siguiente recorrido: Alcázar, Daoíz, Marqués del Arco, Plaza Mayor, Cronista Lecea, San Agustín, San Juan y Plaza del Azoquejo, donde Sus Majestades recibirán a los niños de la ciudad.

El día 6 de enero, a las 21,00 horas, gran concierto de campanas.

Gasóleos
AVA, S.A.
SERVICIO 24 HORAS
Incluso domingos y festivos
Teléfonos: 44 22 86
42 74 99
42 04 47

PRIMITIVA

Sábado, 31

1	3	7	18
21	Com. 47 Rein. 5	42	

Jueves, 29

3	15	18	36	40	44	Com. 1 Rein. 6
---	----	----	----	----	----	-------------------

BONOLOTO

Viernes, 30

2	4	20	40	43	48	Com. 45 Rein. 2
---	---	----	----	----	----	--------------------

Miércoles, 28

6	30	33	35	39	49	Com. 22 Rein. 1
---	----	----	----	----	----	--------------------

Martes, 27

7	19	32	33	34	41	Com. 27 Rein. 1
---	----	----	----	----	----	--------------------

Lunes, 26

3	14	17	26	42	43	Com. 28 Rein. 5
---	----	----	----	----	----	--------------------

ONCE

Viernes, 30

93.034

Serie 176

Jueves, 29	Miércoles, 28
53.896	21.795

Martes, 27	Lunes, 26
50.767	35.811

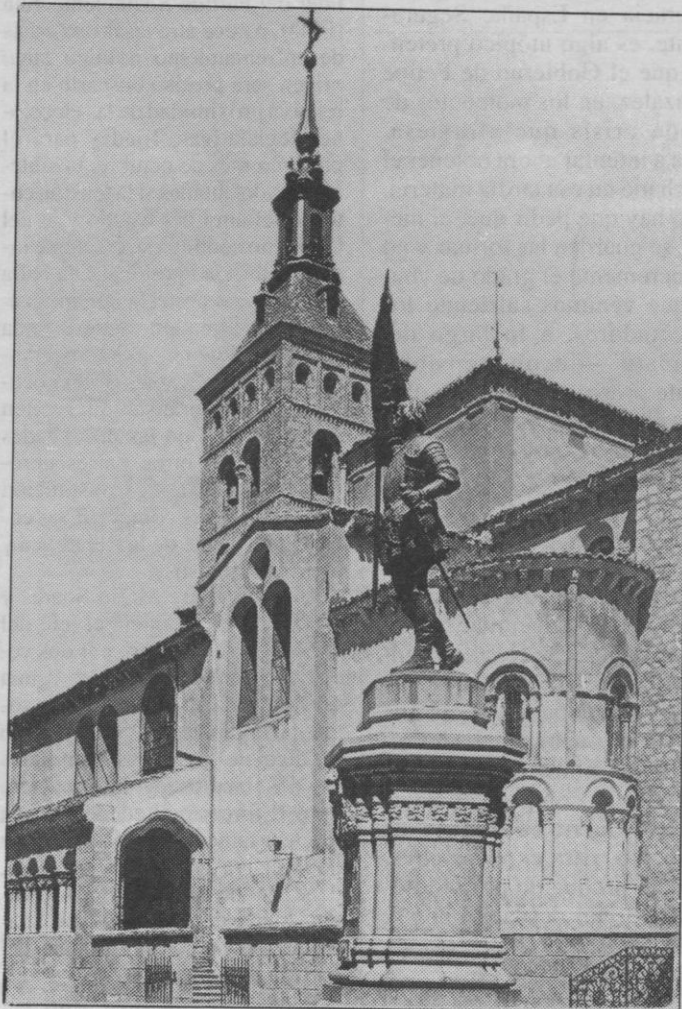
De idas y venidas por Segovia

JOSE ANTONIO POSTIGO

TODOS tenemos noticia ("noticia" = notar, sentir) de lo que añoranza es: el nacer en un lugar y vivir lejos luengos años puede llegar a convertirse en un adicto de tu patria chica, o no tan chica, según se mire. Pues bien, esta dependencia referida a una ciudad como Segovia, tan rica, en matices de vida e historia, suele poner sobre aviso al ausente que ocasionalmente se convierte en su transeúnte a propósito de lo que va a encontrar y no va a encontrar, sobre lo que desearía ver y gozar y lo que no querría ver; ir y venir con la curiosidad del alma y de los ojos bien despierta, y con la añoranza de un gozo conocido, puede ponerte alerta y enfurecido ante un algo (como esos salvajes cajetines de toma luz incrustados en la armonía milenaria de los ábsides de San Martín) que se te antoja signo de desidia y mala gana por parte de algunos habitantes diarios de tu ciudad. Por contra, otro algo va a llenarte de felicidad, por lo que de entusiasmo y gracia supone en otros muchos de los diarios paseantes y laborantes de tu Segovia; a esto pretendo referirme ahora.

Quisiera destacar con letras muy notables, como gran "noticia" para el ausente y visitante temporero, la hermosa iniciativa del Colegio de Arquitectos, que describiré en pocas letras por si se diera el caso de que algún lector no la conociera aún.

Esta institución, obedeciendo —así me lo parece— a los más hondo de sus fines, según se ve promovió y convocó un concurso por el cual todos los niños de la ciudad estaban invitados a dibujar algo de ella, es decir, se les pedía, humildemente, que nos enseñaran a los mayores cómo y por qué ellos disfrutaban de su ciudad, y por qué la aman. Y ¡vaya si lo han dicho! Cuatrocientas, quinientas voces se han alzado (ex-



Vista de la iglesia de San Martín.

puestas están en la sede de dicha institución) para avergonzar a muchos adultos insensatos. Si se me permite cabría destacar unas connotaciones evidentes: En primer lugar, en casi ninguno de esos cuadros aparece para nada un solo coche, porque, probablemente, ellos intuyen que estos vehículos cuando circulan indiscriminadamente y sin razón por una ciudad como la nuestra, pasan a convertirse en cucarachas inaguantables, y a los niños seguro que no les gustan bichos semejantes. En segundo lugar tengo que decir que en ninguno de sus imaginaciones verdaderas puede verse ni una sola pintada de las que sus hermanos mayores se empeñan en perpetrar sobre aquello que durante cientos y cientos de años han contemplado miles y miles

de ojos, ojos que tuvieron el privilegio de verlo impoluto, tal como salió del corazón y de las trabajadas manos de nuestros antepasados, y que ellos, hermanos pequeños, ya nunca verán limpias. ¡Miserables insensatos!, eso es lo que los niños gritan a sus hermanos mayorzotes; pasaos por la exposición, a vosotros que tanto os gusta "la pintura" y aguantad el chaparrón de sensatez que os dan esos vuestros locos bajitos, vuestros niños: hermanos, primos, y hermanos y familiares de vuestros amigos, seguro. No digáis ya, ¡hijos de la memez!, que somos los adultos los que os lo recriminamos. Pasaos por una librería —si es que sabéis dónde están— y leed lo que Miguel Delibes dice del ser de los niños, de vuestros niños.

Yo soy un Rey Mago

APULEYO SOTO

En este escuchimizado 1995 que nos nace, voy a dar yo mis particulares regalos de Rey Soberano del Pueblo. Y lo hago por la virtud de mi voto, mi pluma y mi total libertad de expresión. Los regalos se los hago a los pequeños dioses del momento. Empiezo.

A Felipe González, un látigo contra la corrupción y una única palabra de verdad. A Francisco Palomino, un caldero de oro para que se sepa lo que es

ser un Midas de pacotilla y que se aguante. A Garzón, el juez, menos mal café y más buena leche y razones. A Mario Conde, un nido en el cuco. A Romaní, un manuscrito carmesí, sin gala. A Julián Sancristóbal, un etarra, vivo o muerto (con perdón). A Alfonso Guerra, una relectura del capital de su hermano Juanito. A De la Rosa, un puño en rostro. A Pujol pujolet, unos zancos para que alcance a ver España. A Rodrí-

guez Ibarra... Y un jamón (de pata negra, bellotero). A Xavier Arzallus, un balón de oxígeno para que eche fantasmas hinchados fuera. A Ana Botella, un rico licor de amistad y compañía. A Leguina, aceite de ricino o quina.

A mis padres, un eterno descanso en paz, que no saben los pobres lo que se están perdiendo.

Post Data: Yo no soy un rey, pero si lo fuera...

EL ICOSAEDRO Panolis

TOMAS HOYAS

Como medida preventiva para este año he decidido dejar de hacer el panoli, como otros deciden dejar de fumar, ir de una vez al médico a que nos hurgamandee los colesterolos o empezar a hacer futin por los parques como un poseso. Esto de los nuevos proyectos para el año venidero es cosa harto socorrida de todos los panolis que en el mundo han sido, que lo hacen para quedar bien delante de los amigotes quienes, por supuesto, no se creen nada de nada de nuestros mayestáticas intenciones, mientras urden complejos proyectos para ser a su vez un hombre nuevo.

Pero yo, esta vez voy en serio. Y es que son muchos años de hacer el memo a troche y moche y de que se nos quede cara de atontados como para no hacer un esfuerzo. Pongo por ejemplo. Lo de las políticas. A mí me la van a dar otra vez. Todo el día de urna en urna para que luego te cuenten lo del recambio del cambio. Así nos va, que con tanto recambio, tanto parche y tanto sucedáneo, el original no lo reconoce ni su santa madre. Y disculpe usted, buena mujer. A partir de ahora me borro hasta de mi coral de la tercera edad.

Otra cosa. Las economías. Me paso el año ahorrando, dale que te pego, y en un pisapés me desaparece el calcetín que había metido en Banesto, la media de la PSV y la calderilla que le presté a mi vecino el pobre para comprarse el antejo de mirar a la veinteañera de enfrente, que encima ni me deja mirar a mí el salido de él. Para el año que viene se van a enterar de lo que es dilapidar. Orgías por la mañana, desenfrenos por la tarde y una bacanal de añadidura los domingos. Toma ya. Que le zurzan al Banco Mundial, al ecu y al Monte de Piedad de Campolugar. Viva el despendole. Proclamo.

Y no queda la cosa ahí. Que se van a enterar en la oficina. Que me estoy quemando la vida y las

dioptrías con el puñetero ordenador, el excel y el emesedós. A partir de ahora se acabó lo de trabajar a la japonesa y encima llevarse trabajo a casa para el fin de semana. A escaquearse. Viva el anarquismo libertario, Durruti y la unión de hermanos proletarios. Al gerente que le parta un rayo, por negrero y explotador. Y a Martínez ni dirigirle la palabra. Por colaboracionista.

Otro tema fundamental es lo del sexo. Menudo soy yo. Me va a empezar a doler la cabeza toda la semana, incluidos sábados, domingos y fiestas de guardar. Voy a ser más casto que San Simeón el Estilita, que se estaba allí el tío, en una columna todo el rato, sin darle la más mínima oportunidad a las concupiscencias. A Purita, en la oficina, desde el día uno dejo de mirarle el muslo, que ya verás como le fastidia a la tía. Y mañana mismo le quito el antejo a mi pobre, que hay que ser solidarios, coño.

Y pienso dejar de perder al mus y pagarle los cafés a don Jaime, que encima se ríe. No vuelvo a comprar ni una más de esas colecciones por fascículos, que además, cuando terminas, te das cuenta de que te falta el número treinta y cuatro y ya la hemos gibado. No vuelvo a comprar lotería de la Asociación de Ancianas Descarriadas, que nunca me toca y encima —para mí— que se lo gastan todo en vino. Ni pienso prestarle más veces la escalera a Doña Angeles, que cada vez que me la devuelve le falta un peldaño.

Total, que voy a dejar de hacer el panoli y le voy a hacer un hueco a otro, que seguro que me lo agradecerá. Yo les propondría, si no fuera porque me da vergüenza, que dejáramos todos de hacer el panoli y se iba a enterar tanto listo como hay por ahí, aprovechándose de nuestra buena fe de ciudadanos respetables. Así que, lo dicho. Panolis del mundo, uníos.



En atención a nuestros clientes organizamos:

GRAN CENA - BAILE DE REYES

EN EL SALON DE LOS REYES

*** MENU ***

Delicias del Chef

Crema de Langosta

Gran Mariscada "PORTICO REAL"

Solomillo de choto a la pimienta negra

Ponchitos con crema de café

Vinos blancos y tintos de Rioja

CAVA CODORNIU

Café - Dulces navideños - Licores



COTILLON

...Y a media velada **CHOCOLATE CON ROSCON**

PLAZAS LIMITADAS (Rigurosa reserva)

Teléfono 44 08 36

FELIZ 1995

Más cerca del XXI

Por si algo le faltaba al año "horribilis" que hoy concluye, en los últimos días hemos tenido esos fríos que obligan a remontarnos años y aún decenios para encontrar parangón. Una razón más para quedarnos helados. Pero sin embargo, no es ya cosa de seguir mirando hacia atrás con ira, y menos tras la lamentable desaparición de John Osborne, sino de asomarnos al año que comenzó ayer, con la esperanza de que esa identidad entre lo nuevo y lo bueno por una vez sea cierta y vayamos a mejor. Dios lo quiera, pero mucho dependerá de todos nosotros, porque un esfuerzo común es la base necesaria para edificar la confianza que necesita el país. Pero de nada serviría para sacar adelante la empresa nacional si quienes nos gobiernan no se entregan plenamente a una tarea tan difícil como hermosa: la de recuperar el entusiasmo, recobrar la dignidad, extremar la justicia y alentar la solidaridad. Es este nuestro deseo, cerca ya de ese siglo XXI que era símbolo del futuro y ahora está ya detrás de la esquina, al zambullirnos en el 1995, que para aumentar nuestra esperanza va a ser el Año Internacional de la Mujer y que sea también su año nacional.

(Editorial "YA")

Mil días de Sarajevo

Se cumplen hoy mil días del terrible asedio de Sarajevo por parte de los serbios. A pesar de los bombardeos, el asesinato de niños y mujeres, el cerco del hambre y todos los intentos hechos para poner de rodillas a su población, Sarajevo ha logrado mantenerse en pie con un coraje que suscita la admiración general. Hoy todos los europeos tenemos la mente puesta en la fiesta del fin de año y del inicio de 1995; pero es imposible no poner a Sarajevo en el centro de nuestros sentimientos. Y ello antes que nada con una admiración viva hacia sus habitantes, los héroes anónimos de esa ciudad mártir, y a la vez con un sentimiento de vergüenza por lo poco y lo mal que lo hemos hecho para cumplir un elemental deber de solidaridad que nos obligaba a actuar con energía para poner fin a los mil días de horrores.

No se puede olvidar que Sarajevo ha sido y sigue siendo un ejemplo de convivencia entre habitantes de diversas nacionalidades y religiones. Pasear por Sarajevo de un barrio a otro, presidido uno por una iglesia católica, otro por su mezquita y un tercero por su templo protestante o su sinagoga hebrea, es una forma de visualizar el valor de la tolerancia que está en la raíz de Europa. Eso es lo que los asaltantes han querido aniquilar a fuerza de disparos y de hambre.

(Editorial "El País")

La televisión de Jordi García Candau

Es ya un lugar común decir que la televisión pública es la asignatura pendiente de la democracia en España. Seguramente, es algo utópico pretender que el Gobierno de Felipe González, en los momentos de aguda crisis que atraviesa, vaya a intentar ahora obtener el aprobado en esa tardía materia. Pero hay que pedir que, al menos, se guarden las formas y no se incremente el grado de abuso que venimos sufriendo los espectadores, a lo largo del mandato —incomprensiblemente prorrogado tras las últimas elecciones y el obligado cambio del Consejo de Administración— del actual director general de RTVE, Jordi García Candau.

Luis Solana, su pintoresco predecesor, un día descubrió que en Radio Nacional no debía de haber espacios de análisis de la prensa, porque los titulares con noticias adversas al Gobierno sonaban mal a los oídos de los ministros, y otro decidió que la comparecencia de Alfonso Guerra en el pleno del Congreso, para explicar el escándalo producido por la utilización de un despacho por su hermano Juan, no merecía ser retransmitido por TVE.

(Editorial "Diario 16")

Crisis portuguesa

La hasta ahora ejemplar cohabitación portuguesa entre Mario Soares, presidente de la República, de filiación socialista, y Aníbal Cavaco Silva, primer ministro y líder del Partido Socialdemócrata (PSD), parece atravesar una crisis de enfrentamiento político cuyo origen será preciso buscarlo en la relativa proximidad de las elecciones legislativas, fijadas para el próximo mes de octubre, posiblemente adelantadas si la tensión entre la Jefatura del Estado y la del Gobierno continúa su creciente incompatibilidad política. Esa bella y tradicional cortesía tan enraizada en el alma portuguesa anda ahora sacudida con intemperancias sólo justificables por preocupaciones electorales que repiten a orillas del Tajo las dificultades conocidas en otros países europeos, en los que la Constitución establece dobles competencias entre el presidente de la República y el primer ministro.

El duelo entre Mario Soares y Cavaco Silva lo inicia el jefe del Estado con el empleo, por dos veces consecutivas, del veto a una ley aprobada en el Parlamento sobre la organización y desarrollo jurídico de las tareas cumplidas por los medios de información. Pero el forcejeo alrededor de una ley, ciertamente importante pero no decisiva en la vida nacional, debe ser considerado como operación bien calculada de Mario Soares para marcar las distancias del Partido Socialista.

(Editorial "ABC")

El día en que Pérez Mariño hizo de Belloch

A menos que un gesto inequívoco a tiempo enmiende su actuación parlamentaria de ayer, el porvenir político de Juan Alberto Belloch y las expectativas generadas por su trayectoria de principios habrán quedado por completo frustrados.

Belloch hizo ayer tres cosas —tres al menos— que nos defraudaron a los muchos que le creíamos diferente.

Primero: afirmó que "si hubiera tenido el más mínimo atisbo documental o testifical relevante" sobre el caso, "lo hubiera llevado personalmente al juzgado". No obstante, algo más tarde admitió que Amedo y Domínguez le remitieron diversas cartas. ¿Por qué no las ha entregado al juez? ¿No incluirían informaciones o alusiones a la relación entre los GAL y el Gobierno?

Segundo: anunció muy enfáticamente que el Gobierno ha decidido personarse en la causa. Pero no explicó por qué se ha abstenido de abrir una investigación propia y específica en el Ministerio del Interior para aclarar qué hicieron realmente los entonces jefes del departamento.

Tercero: fue igualmente penoso y ver al ministro de Justicia e Interior ponerse gallito y acusar al portavoz de IU de dar más crédito a la palabra de Amedo y Domínguez que a la de González.

(Editorial "El Mundo")

EL QUIOSCO

Belloch comparece ante el Parlamento por el "caso GAL"

Madrid/Barcelona (Efe).— La comparecencia del ministro de Justicia e Interior, Juan Alberto Belloch, sobre el 'caso GAL' ocupó la portada de los diarios madrileños el día 31 de diciembre.

ABC, que sacó en portada un dibujo de Mingote en el que el año viejo daba al nuevo un relevo con la palabra esperanza, tituló en su primera: "Belloch anuncia que el Gobierno se personará en la causa de los GAL", "Telefonía móvil: Airtel prevé tener 1,5 millones de clientes en el año 2000", "Reclaman firmeza contra la corrupción ante el Apóstol" y "El Gobierno urge al Congreso a que apruebe sus proyectos".

DIARIO 16 señalaba: "Belloch anuncia que el Gobierno se personará como acusación en el sumario de los GAL", "Los ex mandos de Interior, autores de los documentos de los GAL, según los cinco grafólogos" y "Casi un millón doscientos mil jóvenes españoles admiten que consumen drogas".

EL MUNDO recogía en primera página: "Cinco calígrafos confirman que los ex altos cargos de Interior escribieron textos de los GAL", "Pérez Mariño exige al Gobierno que aclare el caso GAL 'sea cual sea el precio a pagar'" y "Casos: Una condena a Sancristóbal será la condena política a Felipe González".

EL PAIS indica: "Belloch dice en el Congreso que no hay vínculo entre Gobierno y GAL", "Pérez Mariño exige al Gobierno que aclare el caso GAL 'sea

cual sea el precio a pagar'" y "Casos: una condena a Sancristóbal será la condena política a Felipe González".

YA resaltó en portada: "Belloch elude desmentir con datos a Amedo y Domínguez", "Pérez Mariño volvió a enfrentarse al PSOE" y "Más de un millón de jóvenes admiten que consumen drogas".

Editoriales

Este último periódico decía en su editorial que la comparecencia de Belloch no aportó suficiente luz al 'caso GAL' y aseguraba que la sesión del jueves recordaba "al juramento de Santa Gadea, en el que los nobles castellanos pedían responsabilidades por la muerte del rey don Sancho".

EL PAIS consideraba que la postura del Gobierno en este caso supone "poner la situación política bajo una especie de libertad vigilada a expensas de lo que aparezca o deje de aparecer en la investigación judicial sobre los GAL".

EL MUNDO calificaba de "deplorable" la actuación el jueves de Belloch que, aseguraba, contrasta con la del diputado Ventura Pérez Mariño, "que dió una lección de cómo debe defenderse la puerza democrática".



El ministro Belloch durante su comparecencia parlamentaria.

TELEFOTO EFE

DIARIO 16, en su editorial "1994: un año crítico", analizaba las crisis política, electoral, autonómica y moral de 1994 y opinaba que "probablemente haya que remontarse al clima que se generó tras el 23-F para encontrar un paralelismo a la actual situación crítica que vive el país".

ABC tituló uno de sus editoriales "Testigo de esperanza" y decía que "a pesar de las tormentas políticas, de los escándalos

financieros y de los desmanes en serie, hay motivos y razones más que poderosas para esperar que, en efecto, ese testigo de esperanza que 1994 entrega a 1995 se convierta en el definitivo albañonazo y, con él, se abra una nueva época para la España de fin de siglo".

Agregaba que "la recuperación económica, la vertebración efectiva de la sociedad española, la consolidación de una alternativa política al fin del ciclo pro-

tagonizado en los últimos años permiten confiar en la esperanza".

Prensa de Barcelona

La prensa barcelonesa destacaba en sus portadas del día 31 la comparecencia del ministro de Justicia e Interior en el Congreso y el mensaje de fin de año del presidente de la Generalitat, Jordi Pujol.

LA VANGUARDIA titulaba en portada: "Belloch: no hay pruebas que relacionen Interior y el GAL", "Bandrés propone la reinsertión de los GAL si piden perdón" y "Pujol reclama un esfuerzo de 'regeneración colectiva'".

En su editorial, titulado "1994: España: mucho ruido y algunas nueces", afirmaba que "el año político que ahora finaliza, caracterizado por el intento de deslegitimación del primer ensayo de pacto de legislatura entre dos partidos, ha sido eminentemente ruidoso".

AVUI destacaba en portada: "Las comparecencias de Belloch y González frenan la crisis bursátil", "Pujol pide una autocrítica a los políticos para acabar con la atmósfera de crispación" y "La UE se amplía con Austria, Suecia y Finlandia".

Su editorial titulado "Adiós al año de la crispación" afirmaba que "todos los grandes acontecimientos políticos del año tienen cara y cruz. El catalanismo ha podido colaborar como nunca en el diseño de la política del Estado, pero al precio de convertirse en diana de los desestabilizadores".

"El informe *Cadmos* ha muerto y quizá el estudio prospectivo carecía de rigor", dicen

Los socialistas piden que la Diputación impulse un acuerdo para el desarrollo

El PSOE, a través de la Secretaría de Participación de la ejecutiva provincial, considera conveniente que la Diputación Provincial impulse un acuerdo institucional para el desarrollo económico de Segovia, mientras piensa que el llamado informe *Cadmos*, patrocinado por varios organismos políticos y sociales "ha muerto" y que el estudio prospectivo carecía de rigor.

AURELIO MARTIN

La Secretaría de Participación de la ejecutiva provincial de los socialistas segovianos, de la que es titular Juan Luis Gordo, ha elaborado un perfil de lo que puede ser el futuro económico de Segovia que, como primera línea general plantea que el papel de las instituciones es fundamental, básicamente para el fomento y la planificación del sector industrial.

En opinión de Juan Luis Gordo, no se entiende cómo a estas alturas con un desarrollo futuro a través de la autovía Segovia-San Rafael, la circunvalación de la capital y posiblemente de otras infraestructuras, como el trazado ferroviario de alta velocidad, "no exista una planificación estratégica e integral que prevea el crecimiento y desarrollo de Segovia hasta el año 2000".

Para el PSOE, el papel de la Diputación es básico, "pues, por desgracia, el llamado informe *Cadmos* ha muerto y quizá el estudio prospectivo sobre la economía segoviana no ofrecía el rigor y la seriedad técnica que hubiese sido deseable".

Lo que se impone en estos momentos, de acuerdo con la Secretaría de Participación, es el desarrollo vía Diputación Provincial de un gran acuerdo institucional que alcance a los ayuntamientos, los empresarios y los sindicatos. Además, que se sigan iniciativas como las que ha emprendido algún municipio en el sentido de entregar terreno público a cambio de implantación de empresas.

Como primer paso, el PSOE contempla que quizá tendría sentido el desarrollo de una gran convención provincial donde se encuentren empresarios, no sólo segovianos, sindi-



El PSOE opina son necesarias más iniciativas que aprovechen los bajos costes de implantación. A.S.

catos e instituciones financieras, bajo el patrocinio del órgano de gobierno provincial que es la Diputación.

Liderazgo empresarial

En cuanto a la celebración de próximas elecciones en la Federación Empresarial Segoviana (FES) los socialistas estiman que es necesario que esta organización "recoja un liderazgo firme que sea capaz de colocar a Segovia donde se merece en Castilla y León y en España, básicamente con impulso e iniciativa".

Juan Luis Gordo aseguró que "las elecciones de la FES del próximo día 16 son de una importancia estratégica fundamental para crear y generar

iniciativa y riqueza, eso es lo que esperamos todos los segovianos".

"Pero la iniciativa empresarial debiera centrarse en lo que es el desarrollo de un sector industrial mucho más fuerte y, a su vez, un sector servicios, no solamente enfocado a Segovia sino a los dos grandes mercados que tiene la ciudad y la provincia: Madrid, con cinco millones de habitantes y los 500.000 de Valladolid", agregó.

Este desarrollo permitiría, sobre todo en el mundo rural, absorber los excedentes de mano de obra que posiblemente se van a producir en los últimos años, como consecuencia de un mayor desarrollo de la

mecanización y de la jubilación de muchos agricultores, a juicio de Juan Luis Gordo, quien matizó que "en estos momentos nos encontramos con un 20% de población activa en el sector agrario y en buena lógica disminuirá en torno al 12 ó 15%, en los próximos 10 ó 15 años".

Según los socialistas en Segovia "se necesitan más iniciativas capaces de aprovechar los bajos costes de implantación, así como la estabilidad laboral que ofrece el mercado laboral segoviano, unido también a la idiosincrasia propia de los trabajadores segovianos, personas con gran capacidad de sufrimiento y gran esfuerzo".

Faltan empresarios emprendedores

A.M.

El perfil del futuro económico de la provincia segoviana diseñado por la Secretaría de Participación de la ejecutiva del PSOE, que entre otras áreas se ocupa de las relaciones con la sociedad y de sectores e organizaciones empresariales, contempla que Segovia tiene una potencialidad económica muy fuerte por el hecho de estar situada cerca de un mercado de casi cinco millones de habitantes, como es Madrid. "Lo que hace que esta provincia tenga unas buenas expectativas desde el punto de vista económico".

Juan Luis Gordo, responsable de esta secretaría, sostiene que, "en contra de lo que se pueda pensar, la capacidad de expansión de la economía segoviana, está fuera de Segovia y para esto necesitamos empresarios emprendedores, o, de lo contrario, tendremos problemas".

"Con el desarrollo de las infraestructuras —añadió—, como la circunvalación, la autovía y el tren de alta velocidad aparecerán nuevos empresarios, quizá venidos de fuera, que se implanten para el desarrollo de las oportunidades que ofrece la provincia segoviana".

Medida acertada

La iniciativa empresarial, según los socialistas, ha de desarrollarse en base a tres ejes: "La carretera de La Coruña, la futura autovía de San Rafael y esperemos que en breve la de Valladolid. También, seguir la iniciativa que está adoptando algún municipio, como el de El Espinar, entregando terreno público a cambio de la implantación de empresas y de la creación de puestos de trabajo nos parece una medida acertada".

Las obras de la segunda fase de la Catedral acabarán en agosto

A.S.

El plazo de ejecución de la segunda fase de las obras de restauración de la Catedral de Segovia, del gótico tardío, está establecido en nueve meses y está previsto que finalicen en el mes de agosto de este año que acaba de comenzar, de acuerdo con las previsiones de la Consejería de Cultura y Turismo de la Junta de Castilla y León.

Adjudicadas a la empresa Volconsa, con un presupuesto de 77 millones de pesetas, el proyecto contempla actuaciones similares a las que se llevaron a cabo en la primera fase, que afectó a 1.826 metros cuadrados de superficie, tanto de restauración de cubiertas como de adornos y balaustradas, con un gasto de unos 100 millones de pesetas.

La intervención de ahora se centra en el lado norte del monumento: naves laterales y capillas, obra en muros exteriores y cubiertas, nave del crucero y piedra ornamental (barandales, cresterías, pináculos y escudos).

El arquitecto director de la obra es Juan Antonio Espejel, mientras que los arquitectos técnicos son Santiago Hernán Martín y Jesús Doldán Tanarro.

En la actualidad, de acuerdo con la información de la Junta, se está procediendo a finalizar la instalación del andamiaje preciso para la realización de las obras, sobre una superficie de templo de 1.580 metros cuadrados medidos en planta.

Publicación de las sanciones municipales de tráfico

A.S.

El próximo día 14 de enero finalizará el plazo para cumplir los requisitos que sobre multas municipales en materia de tráfico, ha dictado la Alcaldía. Dada la extensa relación de personas incluidas en la lista de deudores por tal concepto, se recomienda la consulta de la misma en el Boletín de la Provincia número 154, del pasado 26 de diciembre. En él se incluye la relación de afectados, sin que el Ayuntamiento vaya a efectuar comunicación personal, de ahí el interés de la consulta por si hubiera lugar a reclamaciones en 15 días.

MAPFRE

☛ Ezequiel González, 32

☛ Gobernador Fernández Jiménez, 1

☛ Vía Roma, 8

La organización estima que cerca de 18.000 personas han visitado la exposición

El éxito de público afianza el proyecto de continuidad de la muestra "Segovia 1.900"

Cerca de 18.000 personas han visitado la exposición "Segovia 1900. Primer Tercio S. XX", desde su inauguración el pasado día 16 de diciembre. El éxito de público está animando a la institución organizadora, Academia de Historia y Arte de San Quirce, a presentar dos nuevas muestras en las que se aborden los tercios de siglo siguientes y así dar una visión completa de los últimos cien años de arte en Segovia.

A. S.

La asistencia de público en las dos primeras semanas de exhibición de las obras han sorprendido a los mismos organizadores y superado sus previsiones. Así "desde que se abren las puertas del Zaguán de la Escuela de Artes Aplicadas y Oficios Artísticos a las seis de la tarde y hasta que las salas se cierran a las nueve de la noche, hay un desfile continuo de personas en la Casa de los Picos", explica Cristián Hugo Martín, que colabora con José María García Moro, Comisario de la exposición.

Las fechas y el lugar han sido dos aspectos claves en el éxito de público, sin embargo, la decisión de instalar la muestra en la Casa de los Picos, no responde exclusivamente al magnetismo de estas dependencias y su accesibilidad, sino al reconocimiento de la actividad desarrollada por la Casa de Artes y Oficios Artístico. La exposición es un homenaje a la Universidad Popular y la citada escuela, como demuestra el hecho de que todos los artistas presentes guardan relación con una o las dos instituciones.

La colección auna cien obras



La pintura acapara la atención de los visitantes a la exposición en la Casa de los Picos.

PEÑALOSA

de pintura, escultura y cerámica. Así como pintores destaca las creaciones de Daniel Zuloaga, Valentín de Zubiaurre, Emilio García Martínez, Lucio Roldán, los hermanos Martín Alonso, Lope Tablada de Diego, Lope Tablada Maeso, Jesús Unturbe... En escultura las principales firmas corresponden a Aniceto Marinas y Emiliano Barral con presencia de Florentino Traperro, Toribio García, Florentino del Pilar...

Junto a las cerámicas de Daniel Zuloaga hay que destacar el trabajo de Fernando Arranz, un segoviano cuya actividad se desarrolló en Argentina. Cristián Hugo Martín define a Arranza como el padre de la cerámica argentina. Su trabajo

es doble ya que a sus creaciones hay que unir su trabajo docente y difusor de la cerámica. Fernando Arranz abrió escuelas de cerámica en distintas ciudades de Argentina y además creó la especialidad en la Escuela de Bellas Artes.

Otro nombre que cobra doble resonancia en esta exposición es el del pintor Esteban Vicente, ya que es el único artista cuyas obras se enmarcan en el primer tercio del siglo XX y que está con vida.

Esteban Vicente ofreció hace tres años en Segovia una exposición retrospectiva de su actividad, y ahora dos cuadros por primera vez en 1930, le vuelven a acercar hasta la ciu-

dad segoviana: "Mujeres en el palco" y "Mujeres en la mesa". Esteban Vicente está considerado como uno de los fundadores del expresionismo abstracto de Nueva York.

La Academia de Historia y Arte de San Quirce había organizado como actividad paralela, una serie de conferencias que no se han podido ofrecer hasta el momento por las bajas temperaturas registradas. Así la organización está estudiando trasladar la convocatoria de la Casa de los Picos a la iglesia de San Quirce.

La exposición permanecerá abierta hasta el próximo sábado, día 7 de enero, y ya se está trabajando en la muestra de 1931-1960 y desde 1961 hasta nuestros días.

El ceramista Daniel Zuloaga, eje de la muestra

A. S.

La figura del ceramista Daniel Zuloaga se convierte en el eje de una exposición que se estructura en torno a la fecha de su muerte, en 1921.

La muestra contempla una división cronológica centrada en tres noticias: 1901: exposición de la Diputación Provincial; 1921: muerte de Daniel Zuloaga; y 1930: exposición de la Universidad Popular.

A través de las dos muestras que abren y cierran el periodo y el triste acontecimiento de la muerte del ceramista, el recorrido artístico presenta el comienzo del siglo como un época con un gran movimiento cultural y fuerte actividad expositiva.

Rememorar esta época ha reactivado el deseo de ofrecer un amplio recorrido por todo el siglo XX. Cristián Hugo Martín ha explicado que la Academia de Historia y Arte de San Quirce ha organizado esta exposición como el comienzo de una serie cuyo siguiente paso será el segundo tercio de un siglo que aún no se ha cerrado.

Sin embargo, la organización no ha estudiado fechas. "Ahora ya sabemos que la vamos a hacer, no nos quedan dudas tras esta exposición, pero no sabemos si la siguiente será dentro de este año o en las próximas fiestas navideñas", comenta Martín, asegurando que las vacaciones de diciembre afianzan las perspectivas de cualquier muestra.

La Camerata de San Justo cierra el ciclo de conciertos de música clásica de Navidad

J.M. TAMAYO

La iglesia de San Millán fue el escenario del mejor concierto que hasta la fecha ha ofrecido la Camerata de San Justo, desde que, hace poco más de un año, inició su andadura artística, y que de alguna manera cerraba el ciclo de conciertos de música clásica, que el Ayuntamiento ha patrocinado con motivo de las festividades navideñas.

Bajo la dirección de Carlos Cuesta, verdadero artífice y alma mater de la agrupación y que demostró de forma fehaciente sus dotes para la dirección así como su notable faceta de violinista, se inició el concierto con la Zarabanda de Saint Saens, y desde el primer momento ya pudimos apreciar el notable cambio que se ha producido en la Camerata en muy pocas fechas. ¿Qué diferencia desde su última actuación en el Teatro Juan Bravo, realizada en un deseado ambiente de crispación e innecesaria tensión! Las violas y

los celos que destacan en la Camerata por su bello sonido y precisa interpretación se vieron al fin complementados por unos violines afinados y cada vez más seguros, que nos ofrecieron una muy aceptable interpretación.

Se completó la primera parte con la casación para flauta y orquesta de Haydn, en el que la flauta solista encomendada a María Berzal hizo una agradable y segura interpretación bien escoltada por el violín solista del propio director y el resto de los componentes de la agrupación.

El adagio para clarinete y orquesta de Baerman-Wagner, obra de dulce musicalidad tuvo un buen intérprete en el jovencísimo José Antonio Asenjo, que expuso con muy buen gusto la partitura. Su juventud es palpable en su timidez en escena y el excesivo balanceo rotatorio durante la interpretación, pero no en la técnica, limpieza de exposición y sentido musical impropios de su edad.

Durante la interpretación del Imprimu de Sibelius, y en especial en los pasajes de pianísimo muy bien expuestos por la Camerata se creó un especial ambiente musical. A partir de ese momento a todos los miembros de la Camerata se les notó sueltos y relajados en la interpretación, la rigidez de anteriores conciertos desapareció y empezaron a apuntar las virtudes musicales hasta ahora escondidas pero insinuadas y que, si se persiste en el trabajo serio y profesional que se han marcado, constituirán el distintivo de esta orquesta.

Se cerró el concierto, en el ambiente de distensión que se apuntaba, con una de las obras más bellas de su repertorio y de la que hacen una muy buena versión, como es el Vals Triste de Sibelius. Desde los pianísimos que inician la obra, casi sugeridos por violas y celos, la consiguiente entrada de violines y posteriormente de la pequeña sección de viento hasta la



Carlos Cuesta, director de la formación.

J. M.

lánguida conclusión se disfrutó de una exposición notable, muy bien conjuntada en todas sus secciones y llevada con seguridad y gusto por el líder-director Carlos Cuesta.

Ante las repetidas ovaciones que premiaron su interpretación se nos obsequió con la Barcarola de la Suite de las Estaciones de P.I Tchaikowski, que nos dejó

con el gusto de poder escucharlos pronto, en sucesivos conciertos, la partitura completa.

En definitiva ha sido un buen regalo de Navidad el comprobar que la Camerata de San Justo empieza a dejar de ser un prometedor proyecto para empezar a convertirse en una agradable realidad.

EL PRIMERO DE 1995

La típica imagen del niño que representa la llegada del año nuevo corresponde al 1995 segoviano a la que han decidido sus padres que se llamará Andrea Fuentetaja Trilla, único nacimiento registrado ayer. El primer bebé que llegó al mundo en 1995 lo hizo a las siete y media de la mañana en el Hospital General de la Seguridad Social donde se le practicó a la madre una operación de cesárea.



Los padres de la primera niña de 1995, posan satisfechos junto a su segunda hija.

FERNANDO PEÑALOSA

La recién nacida pesó 3,750 kilogramos y sus padres viven en La Granja

Andrea Fuentetaja Trilla, primer bebé segoviano nacido en el nuevo año

F. DESCALZO

El primer parto del nuevo año se produjo ayer a las siete y media de la mañana en el Hospital General de Segovia, donde vio la luz una niña cuyos padres residen en La Granja de San Ildefonso y ya tienen otra hija, de cinco años.

Andrea pesó 3,750 kilogramos en el momento de nacer y necesitó de la intervención de los doctores Santamaría y Jiménez Covalada para practicar a la madre la cesárea. Ambas se encuentran en perfecto

estado, aunque todavía anoche permanecían hospitalizadas. A la madre se le había aplicado suero.

Este fue el único nacimiento de ayer en Segovia, aunque otras tres madres esperaban en el Hospital General la llegada del momento de dar a luz.

Begoña Trilla Sanz, de 29 años de edad, y Alex Fuentetaja Fraile, padres del bebé, llevaban bastante tiempo con el nombre decidido: Andrea. Según explicó el propio padre,

responde a un motivo familiar ya que el primer hijo de esta pareja, también una niña y que actualmente tiene cumplidos cinco años, lleva el nombre del abuelo paterno, aunque feminizado. De la misma forma, Andrea cumple ahora con el del abuelo materno, Andrés.

Así, la identificación de la segunda niña de este matrimonio ha contado con unanimidad de criterios por los progenitores, quienes viven en la localidad de La Granja de San Ildefonso, aunque ambos son

nacidos en Valsaín. Esperan regresar a su hogar en la víspera de Reyes, tras permanecer cinco días en el centro hospitalario.

Andrea será uno del millar de bebés que nacerán este año en la provincia. De ellos más de la mitad, un 55 por ciento serán niños.

Las cifras de partos han disminuido progresivamente en las últimas décadas hasta reducirse en una cuarta parte, pues a mediados de siglo nacían casi 4.000 segovianos.

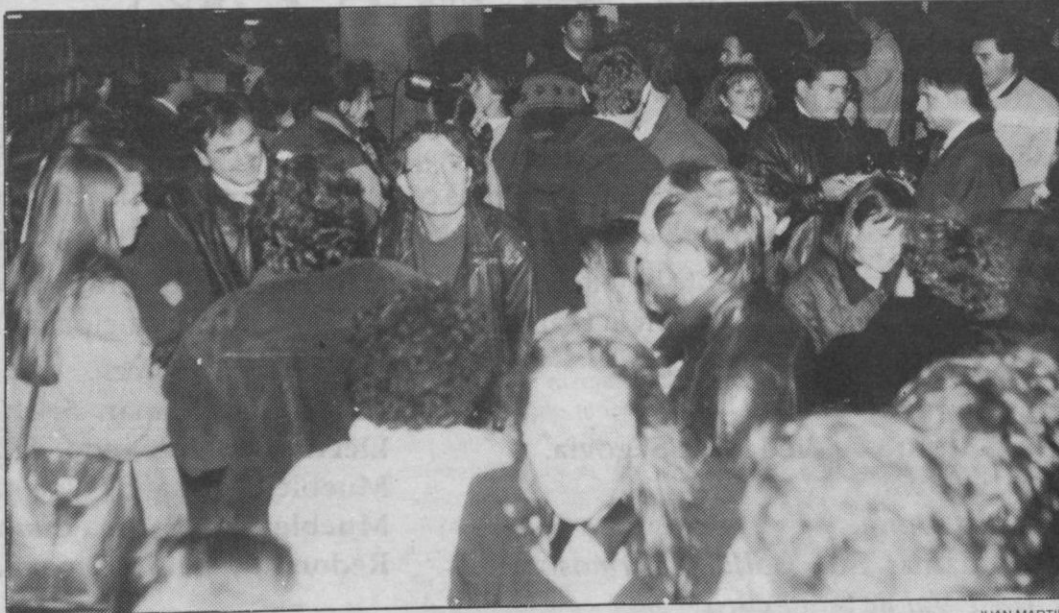
La intensa lluvia y las agresiones protagonizaron las celebraciones festivas de Nochevieja

F. D.

La última noche del año volvió a celebrarse por todo lo alto, destacando las intensas precipitaciones registradas y las agresiones que se produjeron en la capital y que provocaron el ingreso hospitalario de una quincena de personas, así como, al menos, una persona detenida.

La lluvia impidió que muchos segovianos pudieran comer las uvas a la intemperie al son de las doce campanadas. De la misma forma, las fiestas posteriores estuvieron marcadas por la escasa presencia de personas en las calles.

El suceso más trágico se produjo en la calle Fernández Ladreda, donde un individuo fue causando lesiones a varias personas, lo que provocó que el Hospital General atendiera a unas quince personas. Al parecer, el agresor fue



Los segovianos se congregaron en la Plaza Mayor para desearse buenas entradas y salidas de año.

JUAN MARTÍN

detenido posteriormente. Los casos de intoxicaciones etílicas fueron este año menos graves que los de los anteriores.

Pero al margen de hechos puntuales, la mayoría de segovianos nos deseamos mutuamente, confiados en los actos

simbólicos del advenimiento del nuevo ejercicio, que éste resulte tan próspero o más que el que hemos despedido.

Tres personas muertas por accidente de tráfico en la provincia

A. S.

Tres personas muertas ha sido el balance de los accidentes de tráfico ocurridos este fin de semana en las carreteras de la provincia.

El primero ocurrió durante la tarde noche del viernes 30 en el kilómetro 117 de la Autovía del Norte (carretera nacional I), en el término municipal de Boceguillas, donde fallecieron José Manuel Isasi Antiñano, de 58 años de edad y conductor del turismo matriculado en San Sebastián SS-4093-AL, y José Manuel Isasi Rivas, de 28 años. Una tercera ocupante de este vehículo resultó herida grave. A este accidente acudieron efectivos del parque de bomberos de la ciudad para rescatar los cadáveres, aunque no tuvieron que intervenir.

El conductor del otro turismo con el que colisionó, cuya matrícula es M-8078-PJ, resultó herido leve. El vehículo se había salido de la vía por la izquierda, cruzó la mediana y colisionó con el de San Sebastián, según ha informado el gabinete de Prensa del Gobierno Civil de Segovia.

El otro accidente mortal se produjo a las nueve y cuarto de la noche del día 31 en la carretera comarcal C-603, en el término municipal de San Miguel de Bernuy, donde colisionaron dos turismos matriculados en Segovia (SG-9231-G y SG-4891-A). El conductor del primero resultó herido leve y la conductora del segundo, herida grave.

Francisca Cabrera Salcedo fue trasladada a la Unidad de Urgencias de Segovia por una ambulancia de la Cruz Roja, pero falleció sobre las once y cuarto de la noche en el centro hospitalario. La finada, de 55 años, era vecina de Fuentidueña.

Hallado un cadáver

El día de Nochevieja fue hallado en Navafría el cuerpo del hombre, de 67 años de edad, que había desaparecido días antes.

Por otra parte, en las calles de la capital se produjo un accidente a las dos y media de la tarde de ayer, día 1, en la confluencia de las calle Vía Roma y Leal Vargas. El conductor de uno de los vehículos y vecino de Segovia capital, fue detenido y puesto a disposición judicial por las fuerzas de la Policía Local por conducir con tasas de alcoholemia superiores a las permitidas.

Por su parte los bomberos de la ciudad acudieron ayer a un bar de la ciudad, donde se produjo un pequeño incendio por un molinillo. También sofocaron un fuego que se había producido en una chimenea de la calle San Agustín. El suceso ocurrió el viernes día 30 a la una y media de la tarde. Y en el número 10 de la calle Sargento Provisional tuvieron que ascender a un domicilio para abrir la puerta.

Según el obispo de Segovia, Antonio Palenzuela

“La familia es la primera y fundamental escuela para la paz”

“La familia es la primera y fundamental escuela para la paz. En ella la madre juega, en la educación de sus hijos, un papel de primerísimo orden”, asegura el obispo de Segovia, Antonio Palenzuela, en su habitual mensaje del 1 de enero, justo cuando acaba de comenzar el Año Internacional de la Mujer.

A.S.
“Como todos los años en esta jornada en favor de la paz, el Papa dirige al mundo un mensaje. El de este año lleva por lema: ‘La mujer: educadora para la paz’. Los conflictos bélicos e injusticias intolerables no cesan. El Sumo Pontífice llama a todos a colaborar con renovado empeño en la promoción de la paz”, señala Antonio Palenzuela en el inicio de su mensaje de primero de año.

“Es una tarea difícil el lograr una paz estable y duradera —añade—, ‘pues debe incidir en todos los ánimos y fomentar una nueva conciencia de la dignidad humana’. El reconocimiento práctico de la dignidad de la persona humana, con sus derechos y deberes universales e inviolables, es la clave de la paz que deseamos. ‘Educar en esta verdad es uno de los caminos más fecundos y duraderos para consolidar el valor de la paz’.

Para Palenzuela, “educar para la paz es la gran tarea urgente a la que se nos convoca en esta hora difícil. Pero se dirige el

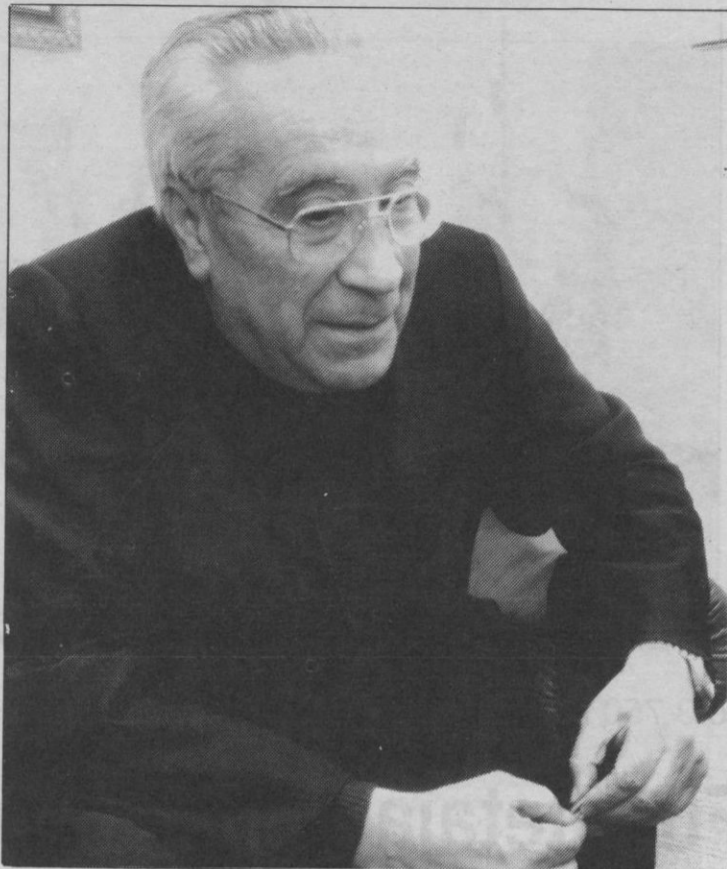
Papa especialmente a las mujeres, pidiéndoles que ‘sean educadoras para la paz, con todo su ser y en todas sus actuaciones’.

Considera el obispo que “a la mujer, ayudada por el varón, le confía Dios de modo especial el hombre, es decir, el ser humano. Ella está más cerca de la vida y de su cuidado. En la educación para la paz la mujer tiene un papel insustituible”.

Reconocimiento

“El Papa, pues, —continúa Palenzuela en su mensaje— nos llama a pensar en ‘la importancia decisiva del papel de la mujer en la familia y en la sociedad, y a escuchar las aspiraciones de paz que ellas expresan con palabras y gestos y, en los momentos más dramáticos, con la elocuencia callada de su dolor’. Bien es verdad que para que pueda la mujer desplegar toda su capacidad de educadora para la paz, es necesario que sea reconocida, respetada y valorada en su peculiar dignidad.

Recuerda el obispo que “precisamente este año va a ser una



El obispo de Segovia, Antonio Palenzuela.

F. PEÑALOSA

buena ocasión de meditar sobre todos estos problemas que son fundamentales en la vida de los hombres, pues en él celebraremos el Año Internacional de la Mujer”.

“La familia —prosigue en su escrito— es la primera y fundamental escuela para la paz. En ella la madre juega, en la educación de sus hijos, un papel de primerísimo orden”.

“Sentimiento de seguridad y confianza”

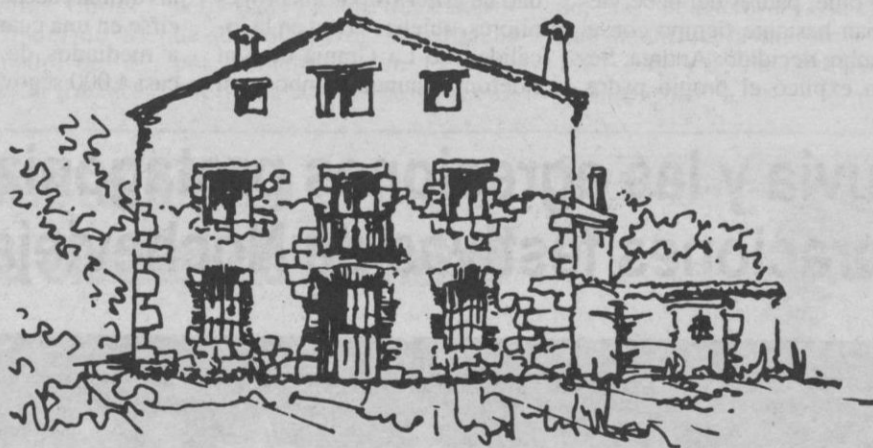
A.S.

La mujer ofrece a la familia, según el Papa, “aquel sentimiento de seguridad y confianza sin el cual le sería difícil desarrollar (al niño) correctamente su propia identidad y, posteriormente, establecer relaciones positivas y fecundas con los demás”, indica en su mensaje de primero de año el obispo de Segovia, para quien, no obstante, “la mujer no puede realizar sola esta tarea: es necesaria para ella la colaboración de los dos esposos”.

Además, entiende Palenzuela que “no sólo en la familia la mujer está llamada a ser educadora para la paz. Hasta tal punto esto es así que ‘cuando las mujeres tienen la posibilidad de transmitir plenamente sus dones a toda la comunidad, cambia positivamente el modo mismo de comprenderse y organizarse la sociedad, llegando a reflejar mejor la unidad sustancial de la familia humana’.

“Al escuchar este mensaje —concluye el obispo—, se nos ocurre pensar que todo o casi todos depende de cosas muy elementales, muy cercanas y cotidianas”.

En Sotosalbos, ruta del Arcipreste, abre sus puertas el HOSTAL DE BUEN AMOR



Está dotado de sala de conferencias, bar, teléfono en todas las habitaciones, así como TV, amplio salón con dos chimeneas, doce habitaciones personalizadas, una de ellas con salón, chimenea independiente y baño hidromasaje, y todas en general con un excelente confort que puede satisfacer a un turismo de alta calidad.

La sociedad promotora de este establecimiento hotelero, **Salbos de la Sierra, S.A.**, quiere agradecer a todas las empresas segovianas que han colaborado en la realización de este proyecto, principalmente a:

Antigüedades Francisco Velasco. *Turégano.*
Arte Segovia. *La Granja.*
Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia.
Comercial Fisac. *Segovia.*
Comyn y Pazos. *La Granja.*
Construcciones Hidamar, S.L. *Collado Hermoso.*
Cosas Viejas. *Torre Val de San Pedro.*

De Natura. *Pedreza.*
Electricidad Lumar. *Segovia.*
Electrónica Hernando. *Segovia.*
Muebles Artesanos. *Pedraza.*
Muebles San Pablo. *Cantalejo.*
Redondo y Tutor. *Segovia.*

Asimismo, queremos agradecer la ayuda y colaboración que nos ha prestado en todo momento la Junta de Castilla y León.

C/ Eras, 7 - 9. Teléfono y Fax (921) 40 30 20. Teléfono 40 30 22 — 40170 Sotosalbos (Segovia).



VILLA DE CUELLAR

Aprobado un suplemento de crédito al presupuesto municipal de 44 millones

S. GUIJARRO

Con el apoyo mayoritario de todos los grupos políticos que forman la corporación, a excepción de IU, el pleno municipal ha aprobado un suplemento de crédito al presupuesto general del Ayuntamiento del año 1994 por valor de 43.750.000 pesetas.

Este suplemento de crédito, a pesar de su aceptación y aprobación mayoritaria, fue valorado de diversas maneras por los portavoces de los diferentes grupos políticos representados en el Ayuntamiento.

El portavoz de IU reconoció la necesidad de esta operación presupuestaria pero manifestó que a pesar de ello no sólo es una operación técnica económica sino que indica la filosofía del PP "con la que no puedo estar de acuerdo". Guillermo Calonge hizo referencia al aumento de los gastos de representación y atenciones varias y otros relacionados con los festejos populares.

Según el portavoz de IU estos gastos deberían haberse dedicado al refuerzo de los servicios sanitarios durante las fiestas de los encierros en agosto, "pero ya conocemos las prioridades del equipo de gobierno en este sentido". Calonge justificó por ello su voto en contra y acusó al PP "de mala gestión económica".

Razonable

El PSOE apoyó con su voto el suplemento de crédito porque según manifestó el portavoz socialista, Angel Gómez, "el desvío en el presupuesto del año 1994 es razonable, en torno a un siete por ciento, aunque nosotros no apoyamos en su día el presupuesto general".

El CDS también consideró "razonable y lógico" el suplemento crediticio, aunque manifestó que el equipo de gobierno ha demostrado "cierta imprevisión dando tumbos según las subvenciones concedidas". El concejal del Grupo Mixto Juan Pablo Herrero no intervino en el debate.

El concejal delegado de Hacienda, Jesús San Juan, manifestó "que el suplemento es normal, correcto y dentro de lo previsto y el apoyo mayoritario demuestra que es razonable, apesar de que existan apreciaciones personales discrepantes".

También se contempla la misma posibilidad en Navalmanzano y Carbonero el Mayor

En estudio la realización de la variante de la CL-601 a su paso por Sanchonuño

El consejero de Fomento de la Junta de Castilla y León, el segoviano Jesús Merino, ha confirmado que la Consejería que preside, está realizando las actuaciones administrativas y técnicas necesarias para realizar la variante de la carretera autonómica CL-601 a su paso por la localidad de Sanchonuño.

S. GUIJARRO

Estos estudios se amplían también a las variantes previstas de Navalmanzano y Carbonero el Mayor y en la actualidad están en la fase de información pública.

Jesús Merino ha facilitado esta información a través de la contestación a una pregunta formulada por el procurador socialista por Segovia Angel García Cantalejo en la que se interesaba por el tema. García Cantalejo presentó en las Cortes de Castilla y León a últimos de octubre la pregunta y el consejero de Fomento la ha contestado el pasado mes de diciembre.

En la contestación dada por escrito al procurador segoviano, Jesús Merino pone de manifiesto que "la Consejería de Fomento está llevando a cabo las actuaciones técnicas y administrativas necesarias para la contratación de las obras de ejecución de las variantes de la carretera CL-601 en Carbonero el Mayor, Sanchonuño y Navalmanzano".

"De este modo y una vez concluida la redacción y aprobados técnicamente los estudios informativos correspondientes a estas obras, el expediente se encuentra en la actualidad en la preceptiva fase de información pública", ha manifestado el consejero de Fomento.

"Por todo ello una vez finalizada esta fase, así como la necesaria declaración de impacto ambiental, se procederá a la redacción de los proyectos técnicos correspondientes tras la cual se podrá llevar a cabo la contratación de estas obras", ha contestado Jesús Merino.

No en breve plazo

Al conocer la respuesta del máximo representante de la Consejería de Fomento, García Cantalejo ha comentado que las obras previstas no se desarrollarán en un breve plazo de tiempo.



La variante de la CL-601 a su paso por Cuéllar será una realidad próximamente.

S. GUIJARRO

"De esta respuesta se desprende que la construcción de las variantes no va a acometerse en un breve plazo de tiempo, confirmando lo previsto al no haberlas incluido la Junta en ninguna partida presupuestaria en el anexo de inversiones reales de los presupuestos de Castilla y León para 1995", ha comentado el procurador socialista segoviano.

García Cantalejo se interesó por el tema de esta variantes en 1993 y planteó ante las Cortes Autonómicas una pregunta relativa a los problemas generados en las travesías de la CL-601 a su paso por las localidades segovianas. La Junta contestó que se estaban realizando los estudios informativos de Carbonero, Navalmanzano y Sanchonuño.

Tiempo razonable

Según García Cantalejo la Junta afirmó en su respuesta que estos estudios estarían finalizados en abril de 1994. "Ante el paso de un tiempo considerado razonable desde esa fecha y no tener más datos concretos sobre la situación creo que era necesario saber cuál era la voluntad política de la Junta sobre el tema, ya que en los presupuestos para el año 1995 no hay consignada cantidad alguna para las obras", dice el procurador del PSOE.

García Cantalejo manifiesta que la densidad del tráfico en la CL-601 es alta, va en pro-

gresivo aumento y la necesidad de construcción de las variantes es cada vez mayor.

Esta información sobre las previstas variantes de la CL-601 a su paso por distintas localidades de la provincia, junto a otras obras que se están realizando en esta carretera (como la variante de Cuéllar o el desdoblamiento de la vía entre Segovia y La Granja), así como otros estudios que están en marcha, confirman que en un plazo medio la CL-601 sufrirá una gran transformación en su trazado hasta convertirse probablemente en una autovía Valladolid-Segovia.

En la actualidad se están realizando obras muy importantes a la salida de Valladolid en dirección Segovia, con nue-

vo trazado y desdoblamiento de la vía. También se están haciendo estudios sobre las variantes de distintas poblaciones situadas entre Valladolid y Cuéllar, entre ellas las de Santiago de Arroyo y San Miguel.

Acondicionamiento

Por otra parte la Junta de Castilla y León ha adjudicado a la empresa Castellana de Ingeniería CASTINSA la redacción del proyecto de acondicionamiento del trazado de la CL-601 entre Cuéllar y Navalmanzano, exceptuando la variante de Sanchonuño.

Este acondicionamiento consiste básicamente en la ampliación de la actual plataforma en una anchura total de cinco metros, dos metros y medio a cada lado de la actual carretera.

Las obras de la variante de Cuéllar, que están siendo realizadas por la unión temporal de empresas Fomento de Construcciones y Contratas, S.A. y Fomento de Construcciones y Contratas-Construcción, fueron adjudicadas en 1.370 millones de pesetas, dieron comienzo en la primavera de 1994 y está previsto que finalicen en diciembre de 1995.

En esta variante se están realizando actualmente diversos trabajos en el nuevo puente sobre el río Cega y en otros que se elevarán sobre distintas carreteras por las que pasará o cruzará la variante.



Angel F. García Cantalejo.

A.S.

CARBONERO

Se coloca el escudo de armas en la fachada del Ayuntamiento

DIONISIO ESCUDERO

En la fachada principal de la Casa Consistorial, concretamente en el torreón central debajo del reloj municipal, se ha instalado el escudo de armas de Carbonero el Mayor.

Está tallado en piedra rosada de Sepúlveda por el artista-artesano Juan Emilio Cristóbal, residente en tierras sepulvedanas, reconocido maestro de cantería, escultura y restauración.

La obra ha causado una inmejorable impresión al igual que sucedió en la Feria de Artesanía de esta última población segoviana.

Toda la obra heráldica es de una sola piedra, con un peso de doscientos kilogramos, en la labor de esculpirla se han empleado varios meses y destaca sobre una excepcional labor el vaciado realizado en la corona real que culmina la enseña municipal.

El citado escudo corresponde a un concejo de este tipo, según las antiguas Ordenanzas del rey Alfonso X el Sabio y la actual normativa vexilológica de la Junta de Castilla y León; es una enseña que consta de dos partes, la primera con un pino que tiene sus ramas ardiendo y puesto sobre ondas, mientras la otra mitad registra un acueducto de dos órdenes puesto sobre rocas, timbrado de la corona real español.

Representa a este concejo comunero de la Tierra de Segovia, incluido en el Sexmo de Cabezas, que fue siempre un pueblo libre de jurisdicción realenga, nunca afectado por señoríos territoriales o jurisdiccionales.

Es un hecho más en el proceso de dignificación histórica y fijación de las señas de identidad de la población.

SANTA MARIA

Los beneficios fueron confirmados por el Pontífice Benedicto XIII

Hoy se cumplen 600 años de las indulgencias concedidas a los que visitasen las iglesias

Hoy se cumplen 600 años de la confirmación de las indulgencias concedidas por el Pontífice Benedicto XIII a los que visitasen las iglesias de este pueblo: la de Santa María y Santa Ana.

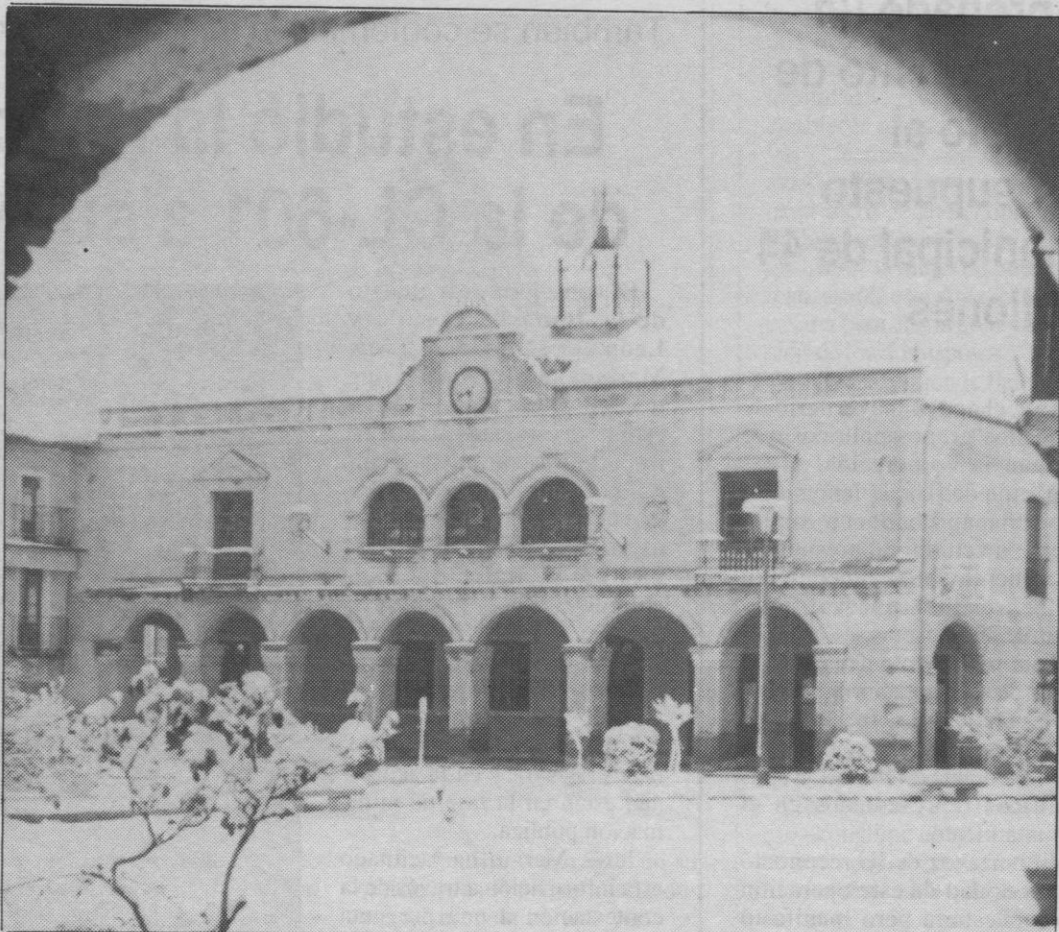
FELIPE MOLINERO
(Cronista Oficial de la Villa)

La aparición de la Virgen de la Soterraña al pastor Pedro Amador Vázquez en 1392 y la inmediata visita de la reina Catalina de Lancaster, esposa de Enrique III, al lugar, hizo que esta regia dama, al contemplar la pobreza del altar levantado, decidiera fundar un templo en honor a la Virgen y, mientras se hacía la fábrica de la iglesia, mandó construir la ermita de Santa Ana (madre de la Virgen) para cobijar a la Soterraña mientras durasen las obras. Por ello, la reina Catalina gustará llamarse en los documentos "patrona è defensora è edificadora de las iglesias de Santa María è Santa Ana".

A pesar de la fuerte oposición por parte de la ciudad de Segovia y del cura de Nieva para que este lugar quedara libre, la reina Catalina acudirá al Papa Clemente VII para resolver los problemas de jurisdicción sobre el lugar de la aparición.

La Iglesia Católica había atravesado momentos difíciles. Se acababa de producir el "Cautiverio de Aviñón" (1309-1379) y comenzó el Cisma de Occidente. La cristiandad estaba dividida entre dos Papas: en Roma estaba Urbano VI y era reconocido por Italia septentrional y central, Inglaterra, Irlanda, Bohemia y Alemania. En Avignon se elige a Clemente VII y le reconocen Francia, Escocia, España y luego el reino de Nápoles.

Clemente VII concede el 20 de febrero de 1393 una bula (documento pontificio expedido por la Cancillería Apostólica



La ermita de Santa Ana estaba situada en la zona del actual Ayuntamiento.

ca y autorizado con el sello de plomo en el que están representadas las cabezas de San Pedro y San Pablo en el anverso, y en el reverso el nombre del Pontífice).

Alguna limosna

Habían transcurrido pocos meses de la "aparición" de la Soterraña y se estaban poniendo los cimientos del templo. En la bula se señala lo siguiente: "...concede a los verdaderos penitentes, y confesados que visitasen este templo y diesen alguna limosna para su fábrica en los días de la Natividad de Nuestro Señor Jesucristo, Circuncisión, Epifanía, Resurrección, Ascensión, Corpus Christi, Pentecostés, y en la Natividad de Nuestra Señora, Anunciación, Purificación y

Asunción, en la Natividad de San Juan Bautista, y el día de los santos apóstoles Pedro y Pablo, en el de Santa Ana, en la dedicación de la iglesia, y fiesta de Todos los Santos, en cada una de estas festividades, un año y cuarenta días de indulgencia, y en las octavas de la Natividad, Epifanía, Resurrección, Ascensión, Corpus, y los seis días siguientes a Pentecostés, y de la Natividad de la Virgen, de San Juan Bautista y de los apóstoles San Pedro y San Pablo, cincuenta días".

Estas indulgencias se conceden a los peregrinos arrepentidos que visitasen la iglesia de Santa María (parroquia actual) y la de Santa Ana (ermita desaparecida y localizada en la zona del actual Ayuntamiento).

Será el Papa Benedicto XIII (el español Pedro Luna) quien confirme esta bula de la que se conmemora hoy el VI Centenario, como lo hará de nuevo en 1415.

El Pontífice Benedicto XIII añadía también que los que se apropiaran del dinero destinado a la edificación del templo dedicado a la Virgen María, cometían pecado, y la Santa Sede se reservaba el castigo o penitencia que les impondría.

Con este VI Centenario se inician una serie de acontecimientos que cumplen también esos 600 años en este año de 1995, en el que, sin duda, destaca la concesión del título de Real Villa para el que habrá algunos acontecimientos destacados..



MINISTERIO DE SANIDAD
Y CONSUMO

Instituto Nacional de la Salud
DIRECCIÓN ATENCIÓN PRIMARIA

SEGOVIA

ANUNCIO

Se encuentra expuesto en esta Dirección de Atención Primaria, distinto material de oficina usado, para su enajenación en Pública subasta.

Admisión de ofertas hasta el 5 de enero de 1995.

Segovia, 28 de diciembre de 1994

EL GERENTE DE ATENCIÓN PRIMARIA
P.D. LA DIRECTORA DE GESTIÓN Y SS.GG.
Fdo.: M^a Dolores Casado Yubero

FELIZ AÑO 1995 LES DESEA
Venta Magullo

Que, a partir de hoy, día 2 de enero, finalizadas las vacaciones,
estamos nuevamente a su servicio

RECORDANDOLES LA
GRAN CENA - COTILLON DE REYES

RESERVAS: Teléfono 43 50 11

Brindando con cava VALLFORMOSA

Hoy se abre el plazo para solicitar ayudas a la Junta para el alquiler de vivienda

Valladolid. (Ical).— Hoy se abre el plazo para solicitar las ayudas destinadas a la subvención del alquiler de viviendas ubicadas en Castilla y León, según recoge la Orden de la Consejería de Fomento en la que se convoca concurso público para la concesión de dichas ayudas.

Podrán acceder a ellas las personas físicas arrendatarias de viviendas libres y de protección oficial —promoción privada— a excepción de las promovidas en régimen de cooperativas. Los ingresos familiares no deberán superar 3,5 veces el Salario Mínimo Interprofesional vigente en la fecha de obtención.

Un 20 por ciento

Entre los requisitos se incluye también que el precio anual del arrendamiento de la vivienda sea igual o superior al 20 por ciento de la base imponible de la unidad familiar del arrendatario. Y en ningún caso la renta podrá ser

superior a 60.000 pesetas, excluidos los gastos de comunidad.

Estas ayudas, que podrán solicitarse hasta el 20 de enero, son continuación de la línea puesta en marcha en el cuatrienio 1991—94 y con ellas se pretende, según la Consejería de Fomento "contribuir a fomentar el mercado del alquiler en Castilla y León". El parámetro fundamental que se tendrá en cuenta a la hora de conceder estas subvenciones al alquiler será el de los ingresos familiares del solicitante.

La cuantía prevista aún no está determinada y dependerá del importe que figure en el crédito presupuestario que se apruebe en la Ley de Presupuestos Generales de Castilla y León para 1995.

Según los datos de la Consejería de Fomento, en el periodo 1991—94 se destinaron 1.413 millones de pesetas para 4.978 ayudas al alquiler de viviendas.

UPA critica el interés de "algunos partidos" por politizar las elecciones a las Cámaras

Valladolid. (Ical).— El secretario regional de la Unión de Pequeños Agricultores (UPA), Julio López, ha advertido que las elecciones a Cámaras Agrarias, anunciadas para 1995, pueden convertirse en una confrontación entre partidos políticos "por el interés que algunos tienen en entrar en el sector agrario".

El responsable de esta organización ha criticado esa posibilidad porque "no se debe entrar en un proceso de desgaste cuando deberíamos hacer lo contrario: consolidar la afiliación y completar el mapa agrario, ofrecer más servicios a los agricultores".

Respecto a las elecciones a Cámaras Agrarias, Julio López reitera que "no son unas elecciones sindicales y vamos obligados a ellas, pero ya que tienen que celebrarse que sea cuanto antes".

En cuanto a las previsiones

para 1995, UPA considera que los sectores lácteo, remolachero y vitivinícola serán los más complicados por las modificaciones previstas. En el caso del sector lácteo "aún faltan garantías en cuestiones como reparto de la reserva nacional —que no se sabe cómo se va a hacer—, las transferencias entre ganaderos, y la posible creación de una reserva regional, algo que consideramos interesantísimo".

En el capítulo de ayudas, este sindicato reclama que en 1995 "se aprovechen las medidas de acompañamiento de la Política Agrícola Común (PAC), no como hasta ahora, que han sido un fracaso".

"No han funcionado —añade— ni la forestación de tierras agrarias, ni el programa de jubilaciones anticipadas, ni las medidas agroambientales, ni la mejora de estructuras agrarias".



Los leoneses quieren decidir si continúan o no dentro de la comunidad castellano-leonesa. NORBERTO

La moción de UPL contó con el apoyo del PP

León pide un referéndum para decidir su permanencia en la región

El Ayuntamiento de León aprobó en el pleno extraordinario del sábado una moción, presentada por la Unión del Pueblo Leonés (UPL), en la que se solicita al Gobierno central que se convoque un referéndum para que los ciudadanos de la provincia se pronuncien sobre su permanencia en la Comunidad autónoma de Castilla y León.

León. (Ical).— La moción salió adelante merced a los votos de once concejales del Grupo Popular, unidos a los de los tres concejales de la formación política leonesa.

Los representantes del PSOE votaron en contra de esta petición, excepto el presidente de la Diputación, Agustín Turiel, y el vicepresidente, Francisco Fernández. Precisamente, Turiel abandonó el pleno antes de que finalizara y una vez que emitió su voto.

Por otra parte, el concejal de IU, Joaquín González Vecín, también se abstuvo, mientras que el concejal del Grupo Popular, Enrique Gil, votó en contra (enfrentándose a su grupo). Su compañero de grupo Francisco Saurina, se abstuvo.

La moción sobre la petición al Ejecutivo central de un referéndum para que los leoneses se pronuncien sobre su permanencia en Castilla y León triunfó con catorce votos a favor, el voto en contra de los socialistas y un concejal popular y la abstención del resto (dos representantes del PSOE, uno del PP y el único de IU).

El debate fue tenso y crispado con interrupciones permanentes desde las tribunas del público que manifestaban su apoyo o rechazo a los oradores. La moción fue defendida por el portavoz de la UPL, José María Rodríguez de Francisco, quien argumentó que "el mapa autonómico no

está cerrado" y que "quienes eso defienden realizan un ejercicio de ignorancia, de cinismo y de antidemocracia".

Sin electoralismo

De Francisco recordó que esa misma moción ya fue aprobada por la Diputación Provincial y que su partido no quería hacer "electoralismo con ella". El portavoz leonés aludió a los años de transición cuando se realizaban manifestaciones en favor de la autonomía de León.

José María Rodríguez de Francisco dijo que en los doce años de autonomía castellano-leonesa el sentimiento regional "no ha calado en uno sólo de los leoneses" y que "la forzada incorporación de León a la comunidad autónoma sólo ha traído problemas para León, un nuevo centralismo y la usurpación de la identidad leonesa".

De Francisco describió un panorama catastrófico en lo económico y en lo social para León desde su incorporación a la Comunidad y dijo que "es

hora de que los políticos callen y de que hable la calle, que permitan que los leoneses se manifiesten".

Por otra parte, el alcalde de León, Juan Morano, suscribió todos los planteamientos de la UPL, aunque matizó que no creía en el Estado de las Autonomías y que el "mapa autonómico no está cerrado". Señaló además que siempre había defendido la autonomía de León "porque tiene derecho legítimo a estar solo", apuntó Morano.

El teniente de alcalde del PP y ex presidente de la Diputación, Julio Rodrigo de Santiago, apoyó también la exposición del concejal de la UPL y concretó que "el leonesismo es un sentimiento compatible con cualquier ideología", aunque consideró su propuesta como "un brindis al sol que no conduce a nada". "Ha dicho usted —añadió— verdades como templos y ha estado como Dios".

Operación

El portavoz del PSOE, Antonio Losa, dijo que la identidad leonesa se defiende desde el Estatuto de Autonomía y que ese es el pilar de la actuación socialista en esta materia. Losa calificó la moción de operación "puramente electoralista" y acusó a la UPL de "buscar notoriedad y de jugar con el sentimiento de los leoneses".

Losa añadió que la marginación que sufre León obedece a la falta de inversiones desde la Junta, que "ha incrementado las desigualdades entre territorios" y pidió un desarrollo del Estatuto que propicie la descentralización de competencias.



QUINTO ANIVERSARIO

**D^a Manuela
Escudero
Serrano**

(Vda. de La Paz-Orduña)
Que falleció el día 1 de enero
de 1990

Habiendo recibido los Santos
Sacramentos y la bendición de S.S.
D. E. P.

La misa que se oficie el día 3,
a las 7,30, en la parroquia de
Santo Tomás, será aplicada por
el eterno descanso del alma de la
finada.

LA FAMILIA,
Agradecerá la asistencia.

Cafetería ORLY

- * Desayunos.
- * Raciones.
- * Platos combinados.
- * Bocadillos.
- * Sandwich.

BAJADA DEL CARMEN, 2

— SE NECESITA — TALLER MECANICO

Para servicio oficial de
camiones de importación.
Enviar curriculum vitae al
apartado 3112 de Valladolid.



SANTA TERESA
PREFABRICADOS
DE HORMIGONES
LA LASTRILLA Telf. 43 77 00

¡RUANDA TE NECESITA!



La barbarie ha obligado a más de 4 millones de ruandeses a abandonar sus hogares para salvar la vida.

La mayoría ha buscado refugio en los campos habilitados en el Zaire, bajo la protección del **Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR)**.

Esta protección ha conseguido

que cesen las matanzas, pero los refugiados siguen muriendo de cólera, disentería, hambre.

El ACNUR, junto con otras agencias de la ONU y distintas ONGs, está logrando que, aún en estas condiciones, la población sobreviva.

Trabajamos contra reloj para ayudar a las víctimas de este conflicto pero no disponemos de todos los recursos necesarios para realizar el trabajo que el mundo espera de nosotros. Necesitamos 40.000 millones de pesetas para hacer frente a esta tragedia.

En nombre de los refugiados, desplazados y repatriados ruandeses damos las gracias por las ayudas recibidas y las que puedan ir llegando en el futuro.

Nos encontramos en una emergencia por la esperanza.



Ingresa tu ayuda en la Cta. cte. número **0095314-271** de Banesto, Sucursal 1143 (Orense, 19. Madrid), o pregunta por la Cta. cte. de ACNUR en cualquier oficina de Banesto

Para más información ponte en contacto con nosotros:
ESPAÑA con ACNUR.



NACIONES UNIDAS

ACNUR



Alto Comisionado para los Refugiados

General Perón, 32. Teléfono 555 28 29. Fax 555 30 04

28020 Madrid

Alvarez Cascos, partidario de celebrar elecciones el 28 de mayo

Madrid (Efe).— El secretario general del PP, Francisco Alvarez Cascos, es partidario de que se convoquen elecciones generales para el próximo 28 de mayo, de tal forma que coincidan con las autonómicas y municipales, debido a la actual crisis política.

En una entrevista concedida a la Agencia Efe el secretario general del PP manifestó que la situación política ha costado a España quinientos mil millones de pesetas en los mercados internacionales y dijo que con "su torpeza el Gobierno está llevando al ánimo de la opinión pública española y al convencimiento de los grupos parlamentarios que no está en condiciones de desmentir a Amedo y Domínguez".

"Los casos Rubio, Roldán, Fíles, que sigue vivo, y el del GAL y el de Banesto, han puesto de manifiesto un estilo de gobierno en el que el fin justifica los medios y ha evidenciado hasta dónde la falta de un proyecto político sitúa a la economía en la peor de las situaciones, reflejada en el 25 por ciento de parados", dijo Alvarez Cascos.

El dirigente del PP afirmó que difícilmente se podría salir de la crisis con la simple dimisión de González porque "llegaría tarde y sería inútil" y que "los únicos que pueden devolver la confianza son los ciudadanos españoles y hay que darles la oportunidad".

La convocatoria de elecciones en mayo supondría un ahorro tanto político como económico y "la decisión inmediata de afrontar el cambio".



El autobús volcó al tomar una curva en una carretera del municipio de Abrera (Barcelona).

TELEFOTO EFE

Las víctimas eran turistas estadounidenses

Tres muertos y veintidós heridos al volcar un autobús

Tres personas muertas, 6 heridas graves y otras 16 de diversa consideración fue el resultado del accidente de un autocar en el que viajaban 43 turistas norteamericanos, ocurrido el pasado día 31 en el término municipal de Abrera (Barcelona), informó la Jefatura de Tráfico de Barcelona.

Barcelona (Efe).— Las víctimas mortales del accidente son Mildred Ryan, Florence Rhoskins y Elise Saint, todas ellas de edades comprendidas entre los 50 y los 60 años.

El accidente se produjo sobre las 08,30 de la mañana, cuando el autocar de dos pisos, matrícula de Tarragona T-0958-AK, se salió de la calzada en una curva en la carretera comarcal C-1411, en el término municipal de Abrera (Barcelona).

Según testigos presenciales, el conductor pudo haber

utilizado el freno en la curva y, debido a que la calzada estaba húmeda, el vehículo derrapó, se salió de la carretera y dió varias vueltas de campana.

Turistas americanos

El autocar transportaba a los turistas norteamericanos, todos ellos residente en el estado de Arizona, desde Barcelona a la localidad francesa de Lourdes.

En el rescate de las víctimas intervinieron 9 unidades de la Guardia Civil, 12 de los bomberos de la Generalitat,

miembros de la Guardia Urbana de Abrera y tres helicópteros.

Los turistas heridos volucionaron satisfactoriamente, informaron diversos centros hospitalarios.

Además de las tres muertas, otras veintidós personas sufrieron heridas de diversa consideración en el accidente.

De los 22 heridos únicamente permanecen hospitalizados 15, de los que 9 están ingresados en el Hospital General de Cataluña. En este centro, hay una persona en estado muy grave y dos graves que permanecen en la Unidad de Cuidados Intensivos.

Ayer empeoró el estado de salud de otro de los turistas al sufrir un "hematoma intracapsular en el riñón izquierdo".

Los pescadores piden la mediación del comité hispano-francés

Madrid (Efe).— Los pescadores piden a la administración que negocie este año un nuevo acuerdo bilateral con Francia que suponga el final de los "incidentes" de los últimos años entre los pescadores franceses y españoles del Cantábrico, declaró a Efe el secretario general de la Federación, José Manuel González.

González calificó el año 1994 como "triste y lamentable" para el sector, y vaticinó un 95 "muy difícil", a consecuencia de las negociaciones del nuevo acuerdo pesquero entre la UE y Marruecos.

Desde la federación se valora el acuerdo de plena integración de la flota española a la Política Pesquera Común (PPC) y al "box irlandés", que elimina discriminaciones y supone la vuelta a un caladero, que, por tradición, fue descubierto por pescadores españoles.

González hizo esta valoración tras recordar que en reuniones del sector, los irlandeses se negaban a aceptar ningún barco español en sus aguas.

Además, el secretario general de la federación dijo, en referencia al acuerdo, que se cambian las listas periódicas (donde se debía indicar con antelación quién, cómo y dónde se pescaba) por listas de referencia (que se realizarán a la vuelta de los barcos de la pesquería), que suaviza el mecanismo de control.

Destacó también los factores positivos que supondrá el acuerdo para catorce arrastreros con la eliminación del portugués "Paralelo de Peniche", a partir del cual no podían faenar los barcos españoles.

El nuevo juicio de la presa de Tous empezará el 30 de enero

Valencia (Efe).— El cuarto juicio por la rotura de la presa de Tous en octubre de 1982 comenzará el próximo 30 de enero, después de que el Tribunal Constitucional ordenara hace un mes la celebración "inmediata" de la vista.

La sentencia dictada por el Tribunal Constitucional estimaba una demanda de amparo presentada por los abogados de las asociaciones de damnificados Afiva y Apemeda, que entendían que la suspensión del juicio, decidida en diciembre de 1993, vulneraba sus derechos constitucionales.

La sección tercera de la Audiencia de Valencia había decidido hace un año la suspensión del juicio para incluir a todos los damnificados por la "pantanada", según unas nuevas listas de afectados presentadas por la fiscalía.

El primer juicio, celebrado en 1989, fue suspendido para incluir a nuevos acusados entre los procesados, mientras que el segundo fue suspendido en

1991 por un defecto de forma.

Tras la sentencia del Constitucional, la sala de gobierno del Tribunal Superior de Justicia de la Comunidad Valenciana aceptó la renuncia presentada por los tres magistrados que instruyeron la última fase del caso Tous.

Los tres magistrados renunciaron a continuar con el caso para mantener el principio de imparcialidad, ya que el Tribunal Constitucional calificó como "dilación indebida" su decisión de suspender el juicio.

El pasado 13 de diciembre, el Tribunal Superior de Justicia designó al nuevo tribunal, integrado por Juan Luis de la Rúa, presidente de la Audiencia Provincial y a su vez de este tribunal, José Megía, de la sección cuarta de lo Penal, y Mercedes Boronat, de la sección sexta de lo Civil.

El desmoronamiento de la presa de Tous causó la muerte de nueve personas y daños por valor de unos 50.000 millones de pesetas.

Subida en el precio de la luz, el gas, el teléfono, la gasolina, el alcohol y el tabaco

Madrid (Efe).— Este año de 1995, que se inauguró con las doce campanadas, ha traído subidas de precios en la luz, el gas, el teléfono, la gasolina, el alcohol y el tabaco.

El 1 de enero también ha supuesto el incremento de los precios por impuestos en otros productos de consumo y servicios, como el gasoil de automoción y el gasóleo de calefacción.

Los primero que han notado que la vida en 1995 es más cara han sido los automovilistas que han echado gasolina a sus vehículos en las gasolineras y estaciones de servicio, ya que los precios de los carburantes han subido por efecto del aumento de los impuestos indirectos.

La "super" cuesta desde ayer 3,40 pesetas más por litro y la normal 3,30 pesetas, mientras que los consumidores de la gasolina sin plomo han tenido más suerte y deberán pagar a partir de ahora 0,30 pesetas menos por litro, por efecto de la rebaja que representa el cambio en la fór-

mula de cálculo de los precios máximos de los carburantes, que apenas resultará apreciable en otros octanajes.

El gasoil de automoción no ha tenido tan buena estrella como la gasolina sin plomo y ha subido 2,50 pesetas, más del doble de lo que lo ha hecho el gasóleo agrícola, que aumentó 1,10 pesetas. El gasóleo de calefacción también ha subido 0,80 pesetas, tanto si se compra a granel como si se adquiere en estaciones de servicios.

Alcohol y tabaco

Los bolsillos de los fumadores y amantes del vino y la cerveza se resienten también desde ayer con la entrada de 1995. El tabaco rubio cuesta 18 pesetas más por cajetilla y el negro se ha incrementado en 13 pesetas, mientras que la caña de cerveza de cien pesetas tiene ya un sobreprecio de 3 pesetas.

Desde ayer ha subido también el recibo de la luz (un 3 por ciento más la doméstica, pero 1,8 por

ciento menos la tarifa industrial), las tarifas postales y telegráficas, y los transportes regulares de viajeros por carretera.

A estos aumentos hay que sumar además el impacto de la subida en un punto del IVA para 1995, que sitúa el tipo general de este impuesto en el 16 por ciento, el reducido en el 7 y el superreducido en el 4 por ciento, y que va a repercutir en el coste de éstos y otros servicios, como el teléfono, el gas y la vivienda, así como en los productos de consumo que se gravan con este impuesto.

Por contra, a partir de ahora bajan las cotizaciones sociales — 0,2 puntos la que pagan los trabajadores y 0,8 la que corresponde a la empresa —, se deflata en un 3,5 por ciento la tabla de retenciones a cuenta sobre rendimientos del trabajo del IRPF, para descontar el efecto de la inflación, y se actualizan en el mismo porcentaje las tarifas del Impuesto sobre la Renta y del Patrimonio.

El herido fue tratado de una lesión causada por arma blanca de pronóstico leve

Un turista alemán, apuñalado en la Puerta del Sol durante el rito de las uvas

Un alemán apuñalado en la medianoche del día 31 en la Puerta del Sol mientras asistía al tradicional rito de las uvas es un turista de 29 años. Es un turista llamado Thomas Thienel, que se encuentra hospedado en un hostel situado en la Gran Vía, informaron a Efe en la Comisaría de Centro.

Madrid (Efe).— Thienel, cuyo agresor se dió a la fuga y no ha sido detenido hasta el momento, sufre una herida de arma blanca en el trasero y no en un brazo, conforme habían dicho las fuentes policiales en un principio.

El herido, que fue recogido, dos minutos antes de que dieran las doce, por una dotación de la Policía Municipal en la confluencia de las calles Preciados y Tetuán, justo enfrente de la Puerta del Sol, fue trasladado a la casa de socorro de la zona Centro.

Después de ser tratado de una herida leve, Thienel fue trasladado, a petición propia, al hostel donde se aloja en Madrid junto a un grupo de amigos, y presentó posteriormente denuncia sobre los hechos, explicó la Policía.

Otro hombre fue golpeado con una botella en la cabeza, aunque los mismos medios refirieron que desconocen su identidad, dado que no había comunicado los hechos a las autoridades policiales, si bien se conoce, a través de los datos aportados por los agentes del 092 que le asistieron, que sufrió una brecha de carácter leve.

Avalancha de denuncias

La comisaría del distrito Centro, situada en la calle Luna de Madrid, registraba, pasadas las cuatro de la madrugada, una avalancha de denuncias, principalmente de turistas japoneses, italianos, franceses y austríacos que se encontraban realizando diligencias por sustracción de carteras y documentos de identidad, que les habían desaparecido en Sol.

Las fuentes policiales refirieron a Efe que ésta ha sido una de las Nocheviejas que ha

presentado más incidentes en los últimos cinco años, aunque, señalaron, que ninguno de ellos ha derivado serias consecuencias.

Altercados en Sol

Los altercados, según dijeron testigos que asistieron a la Puerta del Sol para tomar las uvas y celebrar allí el Año Nuevo, comenzaron media hora antes de la medianoche y prosiguieron hasta pasadas las tres y media de la madrugada.

Al parecer, además de los problemas e incidentes de poca consideración ocasionados por personas que habían ingerido más alcohol de la cuenta, los de cariz más serio, y que derivaron en peleas, fueron los protagonizados por grupos de jóvenes que insultaron a ciudadanos extranjeros, principalmente marroquíes, que también les respondieron con agresiones, afirmaron estos testigos.

La tranquilidad en la Puerta del Sol comenzó a notarse a partir de las cuatro de la mañana, una vez que las autoridades policiales decidieron incrementar los efectivos de seguridad en la zona.

Casi tres centenares de miembros de las Fuerzas de Seguridad del Estado trabajaban a primeras horas del nuevo año 1995, bien intruyendo diligencias, o realizando labores de vigilancia, para lo cual se habían destinado setenta coches-patrulla, que recorrían, sobre todo las zonas del centro de la capital.

La circulación de vehículos y la incidencia de siniestralidad era, sin embargo, tranquila a las cuatro y media de la madrugada y no se habían registrado accidentes graves.



TELEFOTO EFE

Recibir el año en la Puerta del Sol es una vieja costumbre.

Nochevieja en prisión

El ex presidente de Banesto Mario Conde, su ex vicepresidente, Arturo Romani, y el ex director de la Seguridad del Estado Julián Sancristóbal, comieron las uvas de fin de año en la soledad de sus celdas.

La cena de fin de año para estos personajes y el resto de los presos consistió en unos entremeses a base de langostinos y tronquitos de mar, un primer plato de judías verdes rehogadas con panceta, y un segundo plato de cordero asado con champiñones. Al final de la cena los presos degustaron unos trozos de turrón, yogur y café.

Los presos de la cárcel de Guadalajara, donde se encuentra internado el ex jefe de la Brigada de Información de Bilbao Miguel Planchuelo cenaron en la noche del 31 entremeses variados, sopa de marisco, bistec con patatas, fruta y dulces de Navidad.

El ex jefe del Mando Unico de la Lucha Contraterrorista, Francisco Alvarez, internado en la prisión de Logroño por su presunta relación con el "caso Gal", cenó el día de Nochevieja, pulpo a la vinagreta y cochinillo con ensalada, al igual que el resto de los presos.

El abogado de Sancristóbal pedirá contrainformes grafológicos

Madrid (Efe).— José María Stampa Braun, abogado de Julián Sancristóbal, declaró a Efe que, una vez que "tenga conocimiento oficial" de los informes grafológicos hechos por encargo del juez Baltasar Garzón, "pediremos un contrainforme a los gabinetes de identificación de la Policía y de la Guardia Civil".

El abogado, que defiende al ex director de la Seguridad del Estado, Julián Sancristóbal y al ex jefe del Mando Unico en la Lucha contra el Terrorismo, Francisco Alvarez, señaló igualmente que veía "cada vez más peligrosa la actitud de determinados jueces que son políticos con la llave de la cárcel".

Según informaron a Efe fuentes jurídicas, los informes grafológicos encargados por el juez de la Audiencia Nacional Baltasar Garzón a cinco miembros de la Asociación Nacional de Peritos Calígrafos, concluyen que tres de los inculcados en el secuestro de Segundo Marey, Julián Sancristóbal, Miguel Planchuelo y Francisco Saiz Oveja, escribieron documentos relacionados con esta acción de los Grupos Armados de Liberación (G.A.L.).

El abogado Stampa, que señaló a Efe no tener "noticia oficial del resultado del informe caligráfico", que conocía "a través de las filtraciones por las cuales se conoce el curso de un sumario secreto", mostró su "extrañeza" porque no se hayan solicitado estos informes al Gabinete de Identificación de la Policía y al servicio homónimo de la Guardia Civil.

Añadió el abogado de Sancristóbal y de Alvarez, en sus declaraciones a Efe, que esa falta de petición a los citados gabinetes policiales, y a la Escuela de Medicina Legal "me hace pensar que se ha buscado el dictamen complaciente de determinados peritos para que lleguen a conclusiones que, por lo que respecta a Sancristóbal y Alvarez, son inveraces e insostenibles".

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BOLETIN DE SUSCRIPCION

Apellidos _____ Nombre _____
Domicilio _____ Teléfono _____
C. P. _____ Localidad _____
Provincia _____ D. N. I. _____

Deseo suscribirme a EL ADELANTADO DE SEGOVIA a partir del día _____ de _____ en las condiciones de pago que a continuación señalo:

SUSCRIPCION MENSUAL 2.975 ptas.

Forma de pago: Banco Giro Postal Personalmente

(marque el recuadro del periodo escogido y la forma de pago, con una X)

Envíe este boletín de suscripción a: EL ADELANTADO DE SEGOVIA. San Agustín, 3. 40001 SEGOVIA
Si desea más información llame por teléfono al 43 72 61

DOMICILIACION BANCARIA

_____ de _____ de 19__

Banco o Caja _____
Agencia n.º _____ Domicilio _____

Muy Sres. míos: Ruego a Vdes. que a partir de la fecha y hasta nueva orden, se sirvan abonar a EL ADELANTADO DE SEGOVIA los recibos de suscripción a nombre de D. _____

Dirección _____
Localidad _____

con cargo a mi Cuenta corriente N.º _____
Libreta de ahorro _____

Atentamente,

(firma)

El presidente Dudayev permanece en un refugio subterráneo de Grozni

El Gobierno ruso afirma haber tomado totalmente la capital de Chechenia

Las tropas rusas tomaron totalmente ayer Grozni, capital de Chechenia, y las formaciones que apoyan al presidente chechén Yojar Dudayev, abandonaron la ciudad con destino al sur y este, afirmó el Gobierno ruso.

Moscú (Efe).—El control de la capital la lograron las tropas alrededor de las 17.00 hora local (14.00 gmt), y la gente empezó a salir a las calles que han quedado libres de francotiradores para recibir comida caliente que suministra el servicio logístico de las tropas federales, añadió el comunicado.

Los residentes de Grozni que se refugiaron en otras regiones del Cáucaso para evitar la guerra podrán retornar a sus hogares en los próximos días, dijo el Gobierno.

Durante todo el día hubo feroces combates dentro de la capital Grozni y, según testigos presenciales, las tropas rusas instalaron francotiradores en un círculo a un kilómetro del Palacio Presidencial para evitar el ingreso de formaciones pro Dudayev al centro de la capital. Los pocos periodistas extranjeros que quedaban en Grozni ayer abandonaron la ciudad, dijeron fuentes oficiales.

La situación en Grozni, al finalizar el día, estaba "totalmente controlada por las tropas federales", y los destacamentos armados de chechenes debieron abandonar completamente los barrios residenciales del distrito número dos de la



El cadáver de un soldado ruso yace en una calle de Grozni, tras los fuertes combates.

TELEFOTO EFE

ciudad, dijo el comunicado.

Varias grandes grupos armados "ilegales", compuestos principalmente por civiles urbanos y rurales, reclutados como voluntarios de Dudayev, abandonaron la ciudad hacia el Sur y el Este, añadió el Gobierno.

Refugio

Mientras, el presidente de Chechenia, Yojar Dudayev, se encontraba en un refugio subterráneo de los suburbios de la capital chechén, Grozni, dijeron ayer fuentes del contraespionaje militar, si bien las informaciones sobre su paradero eran contradictorias.

Dudayev estaba acompañado de sus guardaespaldas per-

sonales, precisó el comunicado oficial emitido por el Gobierno ruso.

Según el espionaje militar, Dudayev hablaba por radio "muy de vez en cuando" con los comandantes de las formaciones armadas ilegales.

El ministro de Defensa, general Pavel Grachov, dijo que todo el centro de Grozni y algunos barrios periféricos están por "completo controlados por las tropas federales".

El palacio presidencial, añadió, está bloqueado aunque alrededor de éste siguen los tiroteos. Todos los barrios residenciales son patrullados por grupos de policías y militares, explicó el ministro, aunque todavía hay formaciones "ilega-

les" que continúan actuando en algunas manzanas de edificios. Grachov calculaba que harán falta entre cinco y seis días para "limpiar" la ciudad por completo de estas formaciones de "bandidos" y completar la entrega de las armas de los grupos armados.

La guerra en Chechenia ha merecido la total condena de los sectores democráticos de Rusia que acusan al presidente ruso, Boris Yeltsin, de haberse alineado con los "halcones" militares y haber convertido en totalitario su régimen.

Analistas y políticos prevén que el aplastamiento del régimen de Dudayev en la secesionista república dará lugar a una guerra de guerrillas.

Mueren cinco personas en un trágico incendio en un hotel de Amberes

Amberes (Efe).—Bélgica vivió la fiesta de Fin de Año más dramática de los últimos tiempos con un trágico incendio en un hotel de Amberes que ha costado la vida a cinco personas y ha dejado a otras 20 en estado extremadamente crítico.

Las víctimas estaban cenando en el hotel Switel de la capital de Flandes (norte de Bélgica) cuando una pequeña explosión, antes de la medianoche, provocó un fuego en la entrada del edificio donde en ese momento había entre 400 y 500 personas.

De los 141 heridos, 56 fueron ingresados en las unidades de cuidados intensivos de 13 hospitales distintos, con graves quemaduras y lesiones respiratorias en los pulmones debido a las inhalaciones de humo y al fuerte calor que soportaron.

Tres de las víctimas mortales han sido identificados, se trata de dos hombres belgas y un suizo residente en Amberes.

Las otras dos son mujeres, cuya identidad se desconoce, y entre los heridos hay numerosos holandeses y varios alemanes, aunque algunos no han podido ni identificarse, ya que el estado de sus pulmones no les permite ni hablar. Las primeras investigaciones no han logrado aclarar las causas del fuego pero se centran, sobre todo, en los adornos que colgaban de la entrada, en particular los globos hinchados de helio, un gas muy ligero y explosivo pero no inflamable, habitualmente utilizado para hinchar balones. Tras la pequeña explosión un espeso humo se expandió por todas las dependencias, se apagó la luz y el pánico se apoderó de los presentes.

Los zapatistas llaman a crear un Movimiento de Liberación Nacional en contra del Gobierno

México (Efe).—Un año después de su aparición, la guerrilla zapatista convocó ayer domingo, mediante la Tercera Declaración de la Selva Lacandona, a todas las fuerzas sociales y políticas para que integren un Movimiento de Liberación Nacional en contra del Gobierno.

En un acto de conmemoración del primer aniversario de la sublevación del Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN) en el estado suroriental de Chiapas, el subcomandante Marcos dio a conocer la Tercera Declaración de la Selva Lacandona, que pide "un gobierno de transición, un nuevo Congreso Constituyente, una nueva Carta Magna y la destrucción del partido de Estado".

La convocatoria del EZLN insta a la Convención Nacional Democrática (CND) y al ex candidato presidencial Cuauhtémoc Cárdenas a encabezar el Movimiento de Liberación Nacional como un frente amplio de oposición.

El EZLN hizo un llamamiento a todos los sectores de la sociedad a "que en su medio y por todas las formas de lucha que consideren posibles y necesarias, luchen por el fin del sistema de partido de Estado", y pidió que se incorporen a la CND o al Movimiento de Liberación Nacional.

Resistencia

La guerrilla zapatista declaró en su documento que "le retira al Gobierno Federal la custodia de la patria, la bandera de México, la Ley Suprema de la Nación, el Himno mexicano, y el Escudo nacional, que estarán ahora bajo el cuidado de las fuerzas de la resistencia, hasta que la legalidad, la legitimidad y la soberanía sean restauradas en todo el territorio nacional".

En la Tercera Declaración de la Selva Lacandona se hace un llamamiento para luchar por un gobierno de transición a la democracia, que instauren "por sí

mismas las distintas comunidades, las organizaciones sociales y políticas manteniendo el pacto federal acordado en la Constitución de 1917".

El EZLN considera válida la Constitución Política original de México promulgada el 5 de febrero de 1917 e incorpora a ella las leyes que la organización zapatista ha decretado en la zona que domina.

El documento asegura que el Ejército zapatista apoyará a la sociedad civil en la lucha por restaurar la legalidad, el orden, la legitimidad y la soberanía nacionales, así como la lucha "por instaurar un gobierno de transición por la democracia".

Este gobierno de transición, dice la declaración zapatista, debe liquidar el sistema de partido de Estado y separar el gobierno del Partido Revolucionario Institucional (PRI), además de convocar elecciones generales y un nuevo Congreso Constituyente.

Frederick West se suicida en la prisión de Winson Green

Londres (Efe).—El principal sospechoso del caso llamado "de la casa de los horrores", Frederick West, acusado de haber asesinado a doce mujeres, apareció ayer colgado en la celda de la prisión británica donde se hallaba internado.

West, un albañil de 52 años, fue encontrado por el personal de la prisión de Winson Green, en Birmingham (centro de Inglaterra) a las 12.55 GMT y, tras los fallidos intentos de reanimación, se le declaró oficialmente muerto media hora después.

La audiencia en la que se debía decidir si comparecía a juicio por el caso de la "casa de los horrores" debía comenzar el próximo mes.

West permanecía bajo custodia policial desde el pasado 7 de abril, cuando la Policía británica descubrió nueve cuerpos de mujeres enterrados en el jardín, el sótano y uno de los cuartos de baño del domicilio que el albañil compartía con sus hijos y su segunda esposa en la calle

Cromwell de Gloucester.

Entre los cuerpos encontrados en el lugar se hallaba el de Heather, la hija de West, desaparecida en 1984 cuando contaba con 16 años.

En el transcurso de las investigaciones, que se prolongaron durante un mes, la Policía descubrió en dos localidades donde West había residido con anterioridad otros tres cadáveres de mujeres, entre ellas la primera esposa del acusado, Caterina, y una de las hijas habidas con ella.

Por otra parte, John Salvi, un peluquero de 23 años sospechoso de ser el "hombre en negro" que asesinó a dos mujeres en sendas clínicas para abortos en Massachusetts, fue detenido en la ciudad Norfolk (Virginia), informó la FBI. Las autoridades federales y estatales habían puesto en marcha una gigantesca operación de busca y captura de Salvi, quien fue identificado mediante la munición que adquirió en una armería del vecino estado de New Hampshire.



Junta de
Castilla y León

Consejería de Fomento
Secretaría General

CONVOCATORIA DE SUBVENCIONES

El "Boletín Oficial de Castilla y León" del día 23 de diciembre de 1994, publica las Ordenes de la Consejería de Fomento para el ejercicio de 1995 por las que se convocan las siguientes subvenciones:

■ A perceptores de rentas intermedias para la **adquisición de viviendas.**

El plazo de presentación de instancias **finaliza el 20 de enero de 1995**

■ A arrendatarios de vivienda, para **pago de alquileres.**

El plazo de presentación de instancias **finaliza el 20 de enero de 1995**

■ A personas físicas residentes en medios rurales inferiores a 10.000 habitantes para la **adquisición de inmuebles y/o pago de honorarios facultativos por redacción de proyectos.**

El plazo de presentación de instancias **finaliza el 31 de enero de 1995**

■ A propietarios o comunidades de propietarios para la **rehabilitación de construcciones o elementos tradicionales de la arquitectura popular.**

El plazo de presentación de instancias **finaliza el 20 de enero de 1995**

■ A propietarios para la **rehabilitación de edificios de carácter religioso destinados a uso público y sin ánimo de lucro.**

El plazo de presentación de instancias **finaliza el 20 de enero de 1995**

■ A propietarios o comunidades de propietarios para la **restauración del patrimonio residencial urbano.**

El plazo de presentación de instancias **finaliza el 20 de enero de 1995**

Todas estas ayudas y subvenciones se concederán hasta agotar el crédito disponible en la correspondiente aplicación presupuestaria para 1995.

Las solicitudes se formalizarán en los modelos que figuran como anexos en la convocatoria publicada en el Boletín Oficial de Castilla y León citado.

Francia asume la presidencia semestral de la UE ampliada a quince miembros

París (Efe).—Francia asumió desde ayer la presidencia semestral de la Unión Europea ampliada a quince miembros, con el ingreso de Austria, Finlandia y Suecia.

La presidencia francesa de la UE durante los próximos seis meses estará marcada por las elecciones presidenciales previstas para abril y mayo, en las que el gran ausente será el presidente de la Comisión Europea, Jacques Delors.

Delors, que concluye su mandato y dejará su cargo al frente de la Comisión al nuevo presidente del Ejecutivo europeo, el ex primer ministro luxemburgués Jacques Santer, renunció a presentarse como candidato a los comicios presidenciales franceses, pese a que aparecía en los sondeos como favorito.

La campaña electoral francesa estará dominada, entre otros asuntos, por la construcción europea, una cuestión que ya dividió a la opinión pública en el momento del referendo sobre la ratificación del tratado de Maastricht que fue logrado por un escaso margen de votos.

El Gobierno francés ha destacado como asuntos prioritarios para la presidencia europea el examen de las relaciones con los países mediterráneos, la seguridad continental y la identidad cultural europea. El reciente secuestro de un avión francés en Argelia por parte de integristas musulmanes ha evidenciado todavía más la inestabilidad en el país vecino y por ello, París desea acelerar los preparativos para la organización de la conferencia "euro-mediterránea" que se celebrará durante la presidencia española de la UE en octubre en Barcelona.

Asimismo, Francia desea

constituir una verdadera política de seguridad común apoyada en la Unión Europea Occidental (UEO), único organismo europeo competente en materia de defensa.

El ministro francés de Asuntos Europeos, Alain Lamassoure, ha expresado su deseo de que la conferencia institucional prevista para 1996 sea para la Defensa europea lo que el Tratado de Maastricht fué para la economía, al decidirse la creación de la moneda única.

Oportunidad española

Por su parte, Javier Solana, ministro de Asuntos Exteriores, entra en 1995 con el propósito de que España asuma con éxito el "desafío" de la presidencia europea y hace un llamamiento a la sociedad y a los partidos para que no desaprovechen la oportunidad de "dejar su impronta" en la construcción de Europa.

En un balance de los últimos 365 días de política exterior, Solana aseguró a Efe que está convencido de que 1994 deja atrás "un año fructífero e importante" para la diplomacia española, aunque reconoce "la frustración y la desmoralización" de la Europa comunitaria frente a la guerra de la ex Yugoslavia, un conflicto "en carne viva".

Solana afirmó que "España es un país que cuenta y un país respetado en el mundo", que ha formado parte del Consejo de Seguridad en los dos últimos años y que, desde enero, participará activamente en la troika comunitaria (con Francia e Italia), para asumir en julio la presidencia semestral europea.

El ministro cree que los problemas de corrupción que han salpicado la vida española no han trascendido a la imagen exterior de España.

HORARIO DE TRENES y AUTOBUSES

TRENES

MADRID		SEGOVIA		MADRID	
Atocha	Chamartín	Llegada	Salida	Chamartín	Atocha
6,02 (1)(3)	6,16	8,13	5,55 (1)(3)	7,38	7,51
8,02 (2)(6)	8,16	10,05	6,55 (1)(3)	8,38	8,51
10,02 (2)	10,16	12,10	8,55 (2)	10,38	10,52
12,02 (2)	12,16	14,06	10,55 (2)(3)	12,38	12,52
14,02 (2)	14,16	16,06	12,55 (2)(4)	14,38	14,51
15,02 (1)(3)	15,16	17,15	14,55 (2)(5)	16,38	16,51
16,02 (2)	16,16	18,01	16,55 (2)	18,38	18,52
18,02 (2)(7)	18,16	20,14	18,55 (2)	20,38	20,52
20,02 (2)	20,16	22,04	20,55 (2)	22,38	22,52

(1) De lunes a viernes. (2) Diario. (3) No circula 12-X y 1, 9-XI y 6, 8 y 26-XII y 6-I-95. Diario Cercedilla-Madrid, Madrid-Cercedilla. (4) Efectúa parada en Tablada sábados y domingos. (5) Efectúa parada en Gudillos y Tablada. (6) Efectúa parada sábados y domingos en Tablada (9,29) y Gudillos (9,35). No circula 12-X y 1, 9-XI y 6, 8 y 26-XII y 6-I-95. (7) 24 y 31-XII no circula entre Cercedilla y Segovia. Efectúa parada en Gudillos (19,35).

SEGOVIA - CUELLAR - VALLADOLID

Salidas de SEGOVIA: Laborables: 8,00. Diario: 11,00. Laborables: 13,30 y 18,30. Domingos y festivos: 19,00. Salida a CUELLAR: Laborables, excepto sábados: 17,00.

VALLADOLID - CUELLAR - SEGOVIA

Salidas de VALLADOLID: Laborables: 8,00. Domingos y festivos: 9,00. Laborables: 11,00 y 13,30. Domingos y festivos: 17,00. Laborables: 18,30. Salida a CUELLAR: Laborables, excepto sábados: 17,00 y 19,30.

SEGOVIA - SANGARCIA - HOYUELOS

Lunes a viernes: 8,30, 14,00 y 18,35. Sábados: 14,00.

AUTOBUSES

SEGOVIA - MADRID		
Lunes a viernes Laborables	Sábados Laborables	Domingos y festivos
6,00 **	7,45 **	8,30 •
6,45 **	8,30 •	9,30 **
7,45 **	9,30 **	11,30 **
8,30 •	10,30	13,30 **
9,30 **	11,30 **	15,15 **
10,30	12,30 **	16,15
11,30 **	13,30 **	18,00 **
12,30 **	15,15 **	19,00 **
13,30 **	16,15	20,00
14,30 •	18,00 **	22,00 **
15,15 **	19,00 **	
16,15	20,00	
18,00 **		
19,00 **		
20,00		

** Expediciones directas.

• Expediciones semidirectas con paradas en San Rafael, Otero y Revenga.

MADRID-SEGOVIA		
Lunes a viernes Laborables	Sábados Laborables	Domingos y festivos
6,30 **	8,30	8,30
7,30 **	10,00 **	10,00 **
8,30	11,00	11,00
10,00 **	12,00 **	12,00 **
11,00	13,00 **	15,00
12,00 **	14,00 **	17,00 •
13,00 **	15,00	18,00 **
14,00 **	17,00 •	20,00 **
15,00	18,00 **	21,00 **
16,00 **	19,30	22,15 •
17,00 •	21,00 **	
18,00 **	22,15 •	
19,30		
21,00 **		
22,15 •		

** Expediciones directas.

• Expediciones semidirectas con paradas en San Rafael, Otero y Revenga.

HOYUELOS - SANGARCIA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 6,45 y 16,45. Sábados: 7,45.

SEGOVIA - AVILA :: AVILA - SEGOVIA

De lunes a viernes: 7,15, 13,45 y 15,30. Diario: 19,30 :: De lunes a viernes: 6,45, 9,00 y 14,15. Diario: 18,30.

SEGOVIA - BARCELONA :: BARCELONA - SEGOVIA

Diario: 13,00. Viernes (combinado) :: Diario: 9,00.

SEGOVIA - VILLACASTIN :: VILLACASTIN - SEGOVIA

Sábados no festivos: 9,30 y 13,30. :: Sábados no festivos: 10,30 y 14,30.

SEGOVIA - ARANDA

De lunes a viernes: 13,00 y 17,30. Diario: 13,00.

ARANDA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 7,00 y 17,30. Diario: 17,30.

AUTO-RES (Tel. 443010)

SEGOVIA - SALAMANCA (Abades-Arévalo). Lunes a viernes: 9, 14, 18. Viernes: 20,30. Sábado: 9,14. SALAMANCA-SEGOVIA. Lunes a viernes: 8,30, 13,30, 17,30. Sábados: 8,30. Venta de billetes: Zamora, Benavente, Valencia, Castellón (Playas), Cáceres, Badajoz.

TAXIS. Paradas

Plaza Mayor: Telf. 43 66 80.
Plaza Oriental: 42 02 58.
Avenida Fernández Ladrada: 43 66 81.
Radio Taxi: 44 50 00.

SAN SILVESTRE



El número de espectadores se amplía cada año.

JUAN MARTIN

Baloncesto, fútbol, ciclismo, tenis... tuvieron representación en la prueba

Representantes de instituciones expresan sus deseos para el deporte en 1995

A lo largo de los noventa minutos que tuvo de duración la San Silvestre Segoviana, muchos fueron los comentarios, noticias y buenas intenciones que pudimos recoger en la "pelouse". Entre ellos los de diversas autoridades segovianas que no perdieron la ocasión de seguir la prueba.

JOSE M^a MARTIN

Observando la participación de los que acuden a la San Silvestre, no hay equivocación posible a la hora de decir que la representación del deporte segoviano es total. Sin pretender ser exhaustivos vimos a futbolistas como el segoviano, ahora portero en el Benidorm, **Carmelo del Pozo**, quien nos comentó que se encuentra en un gran equipo "y personalmente atravesado un buen estado de forma. La temporada está siendo francamente buena".

También había ciclistas y pudimos hablar con **Joaquín Migueláñez**, "tengo las piernas doloridas por correr sobre estos adoquines". Sin embargo, las cosas tampoco están menos duras en el ciclismo, "no me ha llamado nadie y tengo difícil la continuidad. Veo que mis ilusiones de correr entre profesionales no se van a cumplir en el 95". La esperanza es lo último que se pierde y Joaquín se merece que le abran alguna puerta.

El deporte del Tenis de Mesa estuvo representado por **Damián Sanz**, que recibió de una de sus hijas un buen rociado de spray espumoso a su paso por línea de meta; también **Belén Serrano** y **Malú Carretero**, que son participantes asiduas desde el mismo comienzo de las ediciones y que siempre ocupan excelentes lugares en la clasificación final, como clara muestra de su buena forma.



Para que no se olvide la necesidad del 0,7.

JUAN MARTIN

Componentes del C.D. Segovia con **Julián Fuente** a la cabeza, dejaron constancia de que la preparación física que reciben les permite rendir en el sala, donde son líderes, y como propina participar en una carrera popular.

Desde hace muchos meses las gentes que trabajan por que la petición del 0,7 sea una realidad, no pierden ocasión de llamar su atención sobre la reivindicación. Un amplio grupo, con pancartas en sus manos y pegatinas en su indumentaria, recordaron a todos que no hay que abandonar y que la lucha continúa con tanto o más vigor que el primer día.

Los buenos deseos para el 95 "EL ADELANTADO" tuvo también ocasión de dialogar con representantes segovianos en las entidades y organismos públicos. De ellos recogimos sus me-

jores deseos para el deporte en el año que ahora comienza. El alcalde de la ciudad, **Ramón Escobar**, manifestaba así esos deseos, "si a lo largo de estos últimos años hemos conseguido para Segovia y los segovianos tener buenas instalaciones, lo que el alcalde quiere ahora es que la participación en el deporte sea aún mayor. El deporte es muy importante para el desarrollo de los pueblos y para Segovia no tiene que ser menor. Cada uno de los ciudadanos, en el cometido que cada cual tenga, debemos trabajar por ampliar ese campo".

El delegado territorial de la Junta de Castilla y León, **Luis Pérez de Cossío**, pedía en primer lugar "triumfos y más triunfos, porque considero que Segovia atraviesa un gran momento dentro del deporte al que sólo le falta subir el último peldaño, cual es el de los éxitos. Mirando

un poco más lejos creo que también sería importante que, además de ampliar esa participación activa en el deporte, las gradas de los recintos deportivos se vieran más pobladas de aficionados, porque ellos también son necesarios en el deporte. Equipos y deportistas tenemos, a ahora hay que incrementar ese apoyo".

"Lo primero que pediría para el deporte en el próximo año es que continuara siendo una cosa divertida", fueron las primeras palabras de **Atilano Soto**, presidente de la Diputación, "por que el hombre es dinamismo y vida. Pero también pediría que salieran deportistas como los que hasta ahora ha tenido Segovia, Pedro Delgado, Antonio Prieto, y que los Reyes Magos nos concedan poner en marcha la gran voluntad de cada uno para superar las dificultades".

El ganador: Mariano Castro

J.M.M.

No las tenía todas consigo el atleta segoviano del Blume, Mariano Castro, cuando al comienzo de la carrera vió situados en línea de salida a atletas que tienen buenos tiempos en las distancias de 1.500 y que incluso de habían desplazado desde Madrid para tomar parte en una carrera que estaba dotada con premios en metálico.

"Lo tenía más difícil que en otras ediciones. Las razones estaban claras, no tenía a Víctor López conmigo (acaba de salir de una lesión), y la distancia era más corta. Los corredores que tenía al lado eran muy rápidos por lo que la única fórmula era la de salir muy rápido para intentar desgastar energías y estar siempre en cabeza".

No fué un trabajo fácil. El atleta de Majadahonda, Juan A. Cuadrillero, su hermano Fernando y el segoviano Ernesto Gómez (que parece tener el tercer lugar asegurado, ya que ese puesto ocupó en las tres últimas ediciones), escoltaban a Mariano en el primer paso por Fernández Ladreda, "me propuse, comenta Mariano, dejar la compañía en la subida de José Zorrilla y tirando muy fuerte desde Muerte y Vida la conseguí. Después, ya en la avenida de José Antonio, todo fue más fácil. En varias ocasiones volví la cabeza y observé que la distancia era cómoda, lo que me permitió bajar el ritmo".

El vencedor de la San Silvestre 94 cumple ahora el servicio militar en la Base Mixta, "y tengo que agradecer las muchas facilidades que recibo para poder entrenar. Difícilmente podría haber estado aquí si ello no fuera así". Mariano Castro espera poder estar este año entre los diez mejores del Campeonato Nacional de Cross e intentar acudir al mundial".

También Gema Gómez se sentía muy satisfecha de lo conseguido, "tampoco ha sido fácil, pero he repetido victoria un año más", mientras que Esther López Pastor, dejaba constancia del buen momento de forma que atravesaba ocupando la segunda plaza.



La llegada del ganador.

JUAN MARTIN

CARRERA POPULAR



El pódium con los tres primeros.

JUAN MARTIN



Las tres más rápidas en mujeres.

JUAN MARTIN

Más de mil atletas y una cifra superior a los 10.000 espectadores, participaron en la XVI edición de la prueba San Silvestre Segoviana que tuvo lugar en la última noche de 1994. La buena temperatura, quizás la mejor de todas las ediciones, hizo que el ambiente fuera en todo momento excelente

JOSE M^a MARTIN

Como es habitual en Segovia, las últimas horas del día de San Silvestre, cuando el calendario, como ocurre al final del otoño con las hojas de los árboles, abandona la última de sus páginas para dar paso a un nuevo ciclo anual, las calles se pueblan de habitantes del lugar. Unos, por ahora los más, se sitúan a los lados de las calles, mientras otros, los participantes, con sus variopintas indumentarias, se aprestan a celebrar la última noche del año recorriendo un determinado circuito urbano, mostrando así su mejor cara al deporte, al esfuerzo.

Datos ofrecidos por el Colegio de Jueces y Arbitros de Atletismo, cuya labor de control fué siempre lo eficaz que en ellos es habitual, indicaron que los atletas inscritos superaron los 1.100, mientras que se cifra la presencia de espectadores en no menos de 10.000, situados en su mayoría en las Avenidas de Fernández Ladreda, lugar de salida y llegada de los participantes.

La imagen que ofreció la salida de las categorías de menores fue extraordinaria. Pequeños que no alcanzaban los 8 años, muchos de ellos acompañados de sus padres y cogidos de su mano, mostraban con claridad las ideas de lo que se quiere, es y pretende el deporte. Fueron 1.400 metros recorridos con una rapidez inusitada, muestra clara de que el tiempo climatológico acompañó en la noche de San Silvestre.

El otro marco, también impre-

Más participantes y espectadores que en otras ediciones

La San Silvestre Segoviana se cerró con triunfo de Mariano Castro y Gema Gómez

sionante, le ofrecieron los participantes en la prueba senior, veteranos y junior. En ella había, cuando menos, tres colectivos: los que salían a ganar, aquellos que pretendían pasar el rato y

otro importante grupo compuesto por quienes, además de participar, reivindicaban. Todo un variopinto conjunto de coloridos, desde la garrota y gorra de la Peña "El Cocido", hasta los

deportistas (un completísimo grupo), del C.P. Unami, pasando por enfermeros, cuidadores... a la fiesta del deporte en el último día del año no le faltaba de nada. Entre todo ese abanico, am-

plio y extraordinario, se distinguían colectivos de participantes que a lo largo de las XVI ediciones de la prueba han estado aportando su grano de arena a la misma.

El espejo de los pioneros

Son los veteranos, Manuel Fernández, Sisinio de Pablos, José Ignacio de la Calle (al que la organización rindió un merecidísimo homenaje), Goyo Rico, Frutos López, José Luis Gómez, José A. Arias... deportistas que tanto han ayudado con su participación a que otros colectivos, entre los que se encuentran aquellos que empiezan, estén ahora en la salida de ésta y otras muchas carreras.

Y si la mayoría utilizó las piernas para realizar el recorrido, hubo quien, como José Luis Herrero, rodeado de amigos y compañeros, utilizó sus brazos para rodar. No faltó ningún colectivo porque las gentes de Segovia se dieron cita, de una u otra forma, en las calles de su ciudad.

Y si normalmente las informaciones deportivas se abren dando el nombre del ganador de la prueba, en la San Silvestre, porque tiene mucho más de carrera popular auténtica que de competición, obviamos ese punto, recordando, eso sí, la gran carrera realizada por Mariano Castro, que teniendo junto a él en la línea de salida a excelentes atletas, superó a todos y dejó constancia clara de como es su momento. Algo similar a lo acontecido con el triunfo de Gema Gómez, quien ha demostrado a lo largo de los años cómo es el trabajo de una atleta. Para ambos el reconocimiento del deporte segoviano, por ésta y por otras muchas victorias.

Clasificaciones

Categoría senior hombres, 3.600 metros

- 1º Mariano Castro, Blume, 11"49
- 2º Juan A. Cuadrillero, Majadahonda, 12"05
- 3º Ernesto Gómez, Blume, 12"07
- 4º Fernando Cuadrillero, Majadahonda, 12"19
- 5º Pedro Gómez, Blume
- 6º Emiliano del Caño, Blume

Senior mujeres, 3.600 metros

- 1ª Gema Gómez, C.A. Valladolid, 13"50
- 2ª Ester López Pastor, C.A. Marathón, 14"10
- 3ª Teresa Arribas, Avila, 14"22
- 4ª Ana M^a Velázquez, C.A.S., 14"30
- 5ª Noelia de la Esperanza, C.A.S.
- 6ª Piedad Rodríguez, C.A.S.

Junior masculino

- 1º Fernando Gómez Palmero, At. Unión

Veteranos, 3.600 metros

- 1º José Luis Gómez de Diego, Blume
- 2º Gregorio Rico Sancho, Blume
- 3º José A. Arias de la Cruz, Blume

Veteranas

- 1ª M^a Paz González Maganto, Independiente

- 2º Carmen Delgado Merino, Independiente
- 3º Lourdes Checa Ruiz, G.M. "El Nevero"

Cadete masculino

- 1º Roberto de Andrés, Atletas Unión
- 2º Mario Piedehierro, Blume
- 3º José Trilla Cristóbal, Blume
- 4º Iván C. Galindo, Unami
- 5º Enrique Magdaleno, Independiente

Infantil femenina

- 1ª M^a Pilar Sancho Coco, Claret
- 2ª Estefanía de la Calle Merino, C.A.S.
- 3ª Elena Barrio Tordesillas, Claret
- 4ª Amaya Soto Rey, Blume
- 5ª Ana Barroso Antón, Claret

Infantil masculino

- 1º Héctor Jimeno Martínez, At. Unión
- 2º E. Azuara Checa, Grupo Montaña El Nevero
- 3º Diego Cebrián Martínez, Claret
- 4º David Pascual Cordero, Claret
- 5º Javier Jiménez Puertas, Quintanar

Menores masculino

- 1º Alvaro Serrano López, Independiente
- 2º Manuel Baeza Gómez, Pamplona

- 3º Javier Palomo Palomo, Valverde
- 4º Adrián Llorente Llorente, Valverde

- 5º Héctor Sebastián Santos, Independiente

Menores femenina

- 1ª M^a Victoria Llorente Herrero, Valverde
- 2ª Beatriz Tabanera Llorente, Valverde
- 3ª María Jimeno Martín, San José
- 4ª Estela Martínez Hernández, Maristas
- 5ª Laura Lázaro López, Claret

Alevín masculino

- 1º Javier Guerra Polo, Maristas
- 2º Enrique Encinas Escobar, Carlos de Lecea
- 3º Jaime García Postigo, Quintanar
- 4º Ivan Melero Coco, Maristas
- 5º Daniel Pérez Roldán, San José

Alevín femenina

- 1ª Verónica Llorente Rincón, Valverde
- 2ª Rebeca Díez de Diego, Claret
- 3ª Violeta Azuara Checa, G.M. El Nevero
- 4ª Ester Ayuso Hernanz, Independiente
- 5ª Beatriz Pascual Cordero, Claret

RALLY GRANADA-DAKAR

La pareja Salonen y Gallagher se imponen en coches

El alemán Kinigadner, primer líder en el apartado de motocicletas

El piloto alemán Heinz Kinigadner, con KTM, se ha convertido en el primer líder del XVII Rally Granada-Dakar, en el apartado de motocicletas, que comenzó ayer en esta ciudad andaluza.

Granada (Efe).— Kinigadner se impuso por 48 segundos al francés Stephan Peterhansel, que con una Yamaha XTZ 850 R estuvo a punto de liderar la prueba de rallies más famosa del mundo, que él ha ganado ya en tres ocasiones de forma consecutiva (1991, 92 y 93), y que este año será puntuable para la Copa del Mundo de la especialidad.

Kinigadner, doble ex campeón del mundo de motocross en la cilindrada de 250 c.c. (1984-85), realizó un tiempo total de 2 horas, 18 minutos y 29 segundos para completar los 170 kilómetros de tramo cronometrado. El alemán pudo mantener la ventaja ante el francés, aunque ambos demostraron a lo largo de todo el recorrido su predisposición para hacerse con la primera victoria parcial de este rally, que estuvo marcado por la fuerte y continua lluvia que cayó sobre Granada durante toda la mañana.

En la cuarta plaza se situó el francés Richard Sainct, que disputa esta edición del Dakar con la novedosa Honda EXP 2, un motor de dos tiempos que pretende revolucionar el rally y que hoy se encontró en una especial "hecha a medida" de estos motores, pero que "sólo" pudo acabar a 4:38 del vencedor, con el mismo tiempo que el alemán Jurgen Mayer (tercer clasificado), también piloto de KTM como Kinigadner.

El mejor de los españoles en esta ocasión fue Fernando Gil, que finalizó los 170 kilómetros de esta primera especial sexto con un tiempo de 2



El piloto alemán Heinz Kinigadner, durante la prueba TELEFOTO EFE

horas, 24 minutos y 35 segundos, a seis minutos y seis segundos del primer líder del rally.

Xavi Riba, piloto de Lucky Strike que abrió la prueba de manera testimonial y que fue adelantado por Gil, llegó a comentar que había visto "muy rápido a Gil y que si hubiera salido de día en lugar de ser el primer participante, posiblemente se hubiera hecho con la primera especial".

Coches

Mientras, la pareja formada por el finlandés Timo Salonen y el irlandés Fred Gallagher, a bordo de uno de los ZX que Citroen desplazó hasta el XVII Rally Granada-Dakar, adquirieron una ventaja de tres minutos y dos segundos ante Ari Vatanen y Gilles Picard, compañeros de escudería, en la etapa inaugural del Rally

Los prototipos de Citroen,

ZX Evolution, y los Mitsubis hicieron buenos los pronósticos iniciales y acabaron en las seis primeras posiciones, las tres primeras para la marca francesa.

El español Salvador Serviá fue el único que, después de la expectación que había despertado su paso de privado a una escudería con la fuerza de Citroen, se tuvo que conformar con terminar la etapa algo más alejado, con una diferencia de 28 minutos y tres segundos con respecto a Salonen.

El ZX de Serviá sufrió una avería en su sistema de limpia-parabrisas que le privó, por la fuerte lluvia que embarró la pista del tramo cronometrado entre Ventas de Huelma y Armilla, estar en las primeras posiciones con el resto de favoritos, puesto que incluso tuvieron que echar mano del ingenio para conseguir ver a duras penas a través de su cristal.

FUTBOL

El Deportivo de la Coruña, líder más asiduo en la Primera División durante 1994

Madrid (Efe).— El Deportivo de la Coruña, líder durante 26 jornadas, fue el ocupante más asiduo de la primera posición de la liga de Primera División durante 1994.

El conjunto de Arsenio comenzó el pasado año como líder y sólo abandonó esta privilegiada posición 21 jornadas después, precisamente en la última de la liga en favor del Barcelona, que hasta ese momento había sido segundo y tercero.

Además, los gallegos han sido líderes en la presente temporada durante cinco jornadas más.

El Real Madrid le sigue en esta particular clasificación, ya que ha ocupado el liderato en siete ocasiones, todas ellas en la presente campaña, en la que comenzó como primer clasificado y concluyó el año en idéntico lugar.

El Zaragoza ha ocupado el liderato durante dos jornadas y el recién ascendido Español de Barcelona lo ha hecho en una ocasión. Precisamente, el Español es el único equipo que a lo largo de 1994, ha sido líder en Primera y en Segunda División.

En cuanto a las posiciones de descenso, Osasuna se lleva la palma, con 18 jornadas como colista, incluidas las 15 últimas de la pasada temporada, que le valieron su descenso a Segunda

División tras un prolongado periplo en la máxima categoría.

Le sigue en este dudoso honor el Logroñés, portador del "faro-lillo rojo" durante diez jornadas, las diez últimas que se han disputado en la presente liga. También han sido colistas el Lleida -cuatro veces la pasada temporada, en la que descendió a Segunda División-, y, durante esta temporada, en una ocasión cada uno, la Real Sociedad, el Sevilla, el Atlético de Madrid, el Valladolid y el Racing de Santander.

Segunda División

En la Segunda División, el Español ocupó el liderato durante 21 de las 22 jornadas de la pasada liga que se jugaron en 1994. Otro equipo que ascendió a Primera División, el Compostela, que lo hizo al superar en la promoción al Rayo Vallecano, fue primero en una ocasión.

En la presente temporada, el Lleida, con ansias de regreso a Primera, ha encabezado la clasificación durante trece jornadas, las trece últimas disputadas.

También han sido primeros una vez cada uno de ellos el Real Madrid B -que fue el primer líder de esta liga y que posteriormente llegó a ocupar posiciones de descenso- y el Mérida.

BREVES

ESQUI.— El finlandés Janne Ahonen fue el vencedor de la segunda prueba puntuable para el torneo Cuatro Trampolines, que se disputa en la estación alemana de Garmisch Partenkirchen y que también es puntuable para la Copa del Mundo de la especialidad. Ahonen sumó 246,6 puntos tras realizar dos saltos de 114 y 112 metros respectivamente, casi cinco puntos más que el austriaco Andreas Goldberger, actual líder de la Copa del Mundo.

FUTBOL.— Jorge Valdano, entrenador del Real Madrid, ha descartado que el partido del próximo sábado contra el Barce-

lona sea "definitivo" en caso de triunfo de su equipo. Valdano ha dicho que dos días el equipo se ha estado poniendo a punto para empezar hoy a preparar partido del próximo sábado.

El ex futbolista internacional austriaco Bruno Pezzey falleció el sábado a los 39 años durante un partido de hockey sobre hielo en Innsbruck debido a un infarto repentino consecuencia de trastornos del ritmo cardíaco. A pesar de que se intentó reanimar al ex futbolista, a quien se trasladó a la clínica universitaria de Innsbruck, Pezzey, casado y padre de dos hijas de 15 y 12 años, no

pudo recuperarse. Pezzey ya había presentado anteriormente episodios de trastornos cardíacos.

POLIDEPORTIVO.— El Alcalde de Madrid, José María Álvarez de Manzano, recibió la Antorcha de la Asociación de Deportistas contra la Droga por la campaña "Beber no es Vivir", mientras que la selección española de fútbol sala se adjudicó el trofeo de la ADCD. Cristina Alberdi, ministra de Asuntos Sociales y el Comité Olímpico Internacional, entre otros, también fueron premiados por la organización en el acto celebrado en el polideportivo de San Blas de Madrid.

Restaurante LAGO



NOCHE DEL 5 DE ENERO Gran Cena Gala de Reyes

JAMON IBERICO, LOMO IBERICO,
SALMON AHUMADO, ESPARRAGOS

Gran Mariscada LAGO

CIGALAS, GAMBAS, NECORAS
Y LANGOSTINOS

Solomillo de cebón

con guarnición de verduras

TARTA DE HOJALDRE Y HELADOS

VINOS: Blanco Tierra Buena Ribera del Duero. Tinto Rioja Coto, crianza 1991. Pan y Aguas Minerales. CAVA BRUT CODORNIU

Roscón de REYES, Sopa Castellana

Gran Orquesta - Sorteo de Regalos

RESERVE SU MESA - Plazas limitadas

Teléfono 42 00 59

PABLO MARTIN CANTALEJO

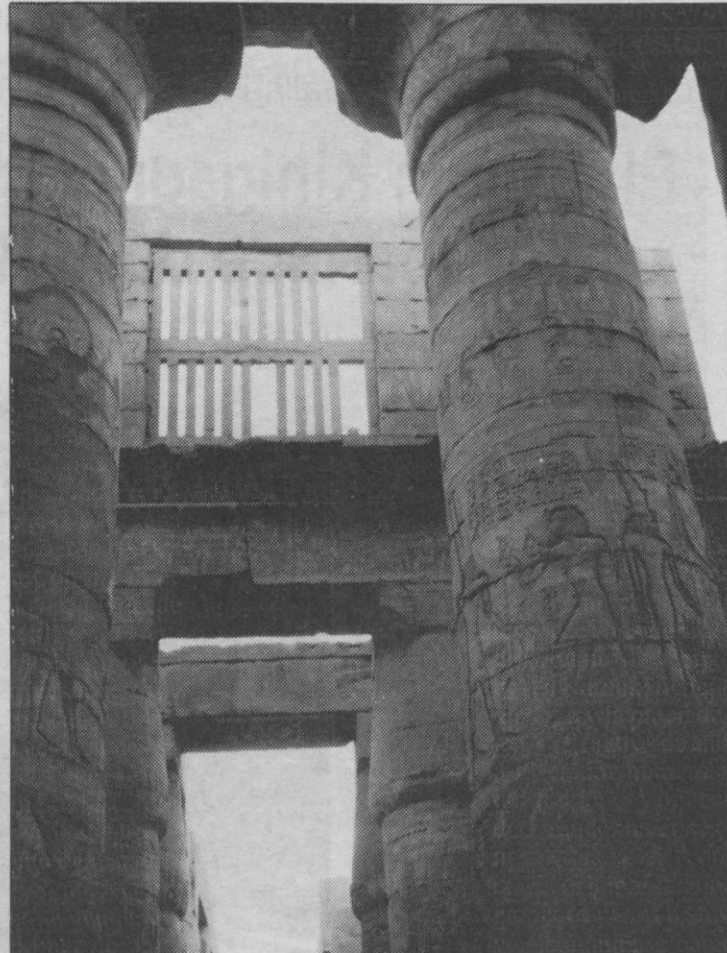
Mientras se navega por el Nilo se contemplan los típicos barquitos de vela de los pescadores; en las orillas, el ganado se mete en el agua para combatir la fuerte temperatura; hay algunos viejos tractores y camionetas; un transbordador cruza el río de orilla a orilla; a medida que descendemos hacia El Cairo, la margen derecha es un vergel; en la izquierda, el gran desierto comienza inmediatamente detrás de una estrecha franja verde. Y se llega a Edfu, en cuyo puerto se puede tomar un cochecito de caballos --o caminar-- para ir hasta el enorme templo de Horus, bastante bien conservado en muchos de sus elementos. Se le considera como el más importante de Egipto después de Karnak; tiene 137 metros de largo y la pared de la entrada mide 79 metros de ancho y 36 de alto; exhibe numerosas y bellas decoraciones y junto a la puerta, dos grandes halcones de granito negro. Todavía conservan el color original algunos de los grabados de los restos del techo y de columnas y paredes. No se puede hacer una descripción; sólo invitar al lector a que procure hacer un viaje a Egipto. Será testigo de una cultura impresionante y de excepción.

El Valle de los Reyes

El Valle de los Reyes es una de las grandes atracciones egipcias; se llega a él desde el Nilo por una carretera tortuosa y atravesando un poblado de pintorescas casas con fachadas pintadas con dibujos casi infantiles, símbolo de que en ellas hay fábricas familiares de alabastro. El valle tiene como cierre la gran cadena montañosa de Deir el-Bahari, en la que aparecen numerosas tumbas tapiadas para evitar las profanaciones. En el centro del valle se sitúan las tumbas de los principales faraones; no es posible la visita a todas ellas. Generalmente, al descender, hay corredores de mayor o menor longitud, algunos de hasta 100 metros, con capillas y nichos laterales plagados de pinturas y jeroglíficos en colores, alusivos al personaje enterrado; en la cámara principal, el sarcófago vacío, claro, porque todas las momias se encuentran en museos (es imprescindible visitar el Museo Egipcio en El Cairo). Hay 58 tumbas catalogadas en el Valle de los Reyes y cuatro en el anejo Valle del Oeste. Las profanaciones de ellas se iniciaron en las mismas épocas de los faraones, a pesar de las grandes medidas de seguridad implantadas. La primera tumba descubierta en época reciente fue la de Amenofis III, durante la expedición napoleónica, y la última, en 1922, la de Tutankhamon, por los británicos Howard Carter y Carnovon. Visité la de Horemheb, con decoración incompleta pero brillante policromía; la de Ramsés III, muy bella en decoración en sus diferentes salas, y la de Tutankhamon, la única que apareció intacta a los ojos de sus descubridores. Parece increíble que en sus tres pequeñas dependencias pudiera contener la cantidad de objetos, algunos de gran tamaño, que pueden contemplarse en el Museo de El Cairo, incluyendo



Panorámica del templo de Karnak.



Detalle de columnas en Karnak.

El Nilo, eje de la historia y la vida de Egipto (y II)

El legendario Valle de los Reyes y los impresionantes templos de Karnak y Luxor

La pirámide escalonada de Sakkara, más antigua que las de Keops, Kefrén y Micerinos

la famosísima máscara de oro del faraón. Sólo está decorada la cámara principal, y un poco a la ligera, posiblemente por causa de la temprana muerte del joven Tutankhamon.

Cerca del Valle de los Reyes, en una enorme explanada y trazado en varios planos, con grandes escalinatas y rampas de acceso, está el templo de la diosa Hatshepsut, construido en el 1515 antes de Cristo y en cuya reconstrucción ahora se trabaja. Frente a él, por estas fechas se celebran representaciones de la ópera "Aida", de Verdi, sobre un gigantesco escenario en consonancia con la también gigantesca decoración natural de templo y montañas.

De regreso de este lugar hacia

Luxor, hay que hacer una parada para contemplar, junto a la carretera, las dos grandes figuras conocidas como Colosos de Memnón, que flanqueaban la entrada al templo funerario de Amenofis III y que es el único recuerdo que queda de este templo. Las dos estatuas representan a Amenofis y miden 16,60 metros de alto sobre el zócalo de 2,30 metros que las sostiene.

Los fabulosos templos de Karnak y Luxor

Por tierras de la antigua y esplendorosa Tebas hay que visitar dos de los más maravillosos templos egipcios, los de Karnak y Luxor, separados

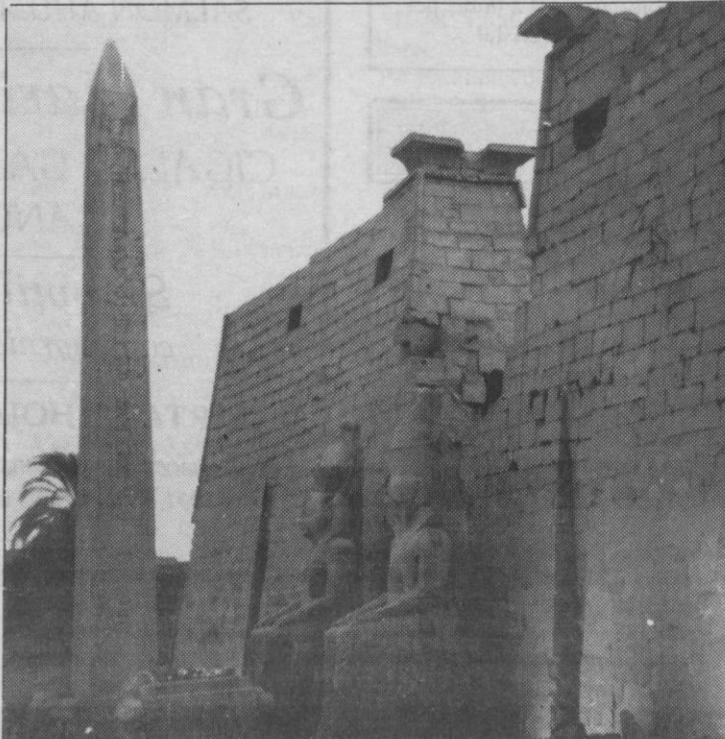
ambos por unos tres kilómetros de distancia. Se accede a la entrada del primero a través de una avenida flanqueada a ambos lados por esculturas de carneros. El templo de Karnak tiene dimensiones enormes y fue construido a lo largo de varias dinastías. En su recinto hubo diferentes construcciones dedicadas a distintas deidades. La parte central se dedicó al dios Amón, que era la máxima divinidad de Tebas, alrededor del cual hay otros templos menores, todos ellos protegidos por una muralla de adobe, de unos 2.400 metros de longitud con ocho metros de espesor. Hubo ocho puertas en esta muralla. Entre los varios patios existentes destaca el que tiene una superficie de 100 por 80 metros, que es el mayor de todos los templos egipcios. La impresionante gran sala hipóstila mide 102 por 53 metros, con 122 columnas de gran altura y enorme espesor. Todos los restos que se conservan en este templo son de gran magnificencia y de tamaño excepcional, como ocurre con la gigantesca estatua de Ramsés II, la única superviviente de las dos semejantes que flanqueaban la puerta de acceso del gran patio. Cerca, otro Ramsés II de 15 metros de alto y entre sus piernas, la pequeña figura de su hija Bent-Anta. También había dos obeliscos de granito rosado en los que estaba grabada la historia de la reina Hatshepsut, pero sólo se conserva uno, que mide 30 metros de altura.

El templo también dedicado a Amón en Luxor data de 1350 antes de Cristo y es asimismo de grandes proporciones. Obra de los faraones Amenofis III y

Ramsés II. En el acceso, a la izquierda aparece una larga avenida con figuras de esfinges a ambos lados, y a la derecha, la monumental portada, junto a la que se encuentra el obelisco de Ramsés II, de gran belleza, de 25 metros de altura. Uno similar fue regalado a Francia y se ubica en la parisina plaza de la Concordia. Otras altas estatuas de Ramsés II, sentado, y de Neferiti, la reina, así como abundancia de gruesas columnas repletas de jeroglíficos y figuras humanas. Dentro de este templo fue construida la mezquita de Abu el-Aggaq, en el primer patio, cuya existencia dificulta posibles nuevos trabajos de investigación en una determinada zona del templo.

La pirámide escalonada

Antes de concluir este apretado viaje por el Egipto faraónico hay que hacer mención a las pirámides de Sakkara, donde se encuentra la mayor necrópolis de Egipto: está situada a 15 kms. de la pirámide de Keops. Su principal contenido es el complejo funerario de Zoser, de la III dinastía, y la mencionada necrópolis. La pirámide escalonada de Zoser tiene seis cuerpos, y no es propiamente una pirámide, porque su base es rectangular. Los lados de la base miden 121 y 109 metros, con una altura total de 58,8 metros. Su construcción data de bastantes años antes que las tres más famosas de Keops, Kefrén y Micerinos. No está permitido el acceso al interior de la tumba del faraón Zoser, aunque sí pueden visitarse otras de familiares y dignatarios.



Fachada del templo de Luxor, al anochecer.

P.M.C.

AMBITO
GESTION INMOBILIARIA
UNA ORGANIZACION DISEÑADA
PARA USTED.
LLAMENOS. Teléfono 44 30 33

PISOS EN VENTA

PLAZA DE SAN MARTIN. Vende maravilloso piso 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, servicios centrales. Armarios empotrados. Ascensor. Garaje. Infórmese. PV-246.

JUNTO TRAFICO. Vende piso 4 dormitorios, baño. Calefacción central. Parquet. Luminoso. Sólo 20.000.000. PV-256.

JUNTO DOMINGO DE SOTO. Vende piso 3 dormitorios, cocina amueblada. Servicios centrales. Ascensor. Garaje. Facilidades de pago. Sólo 20.000.000. PV-247.

BLOQUES TARAY. Vende piso 2 dormitorios, cocina amueblada. Calefacción. Trastero. Exterior. 17.500.000. PV-238.

JUNTO PLAZA MAYOR. Vende piso rehabilitado de 94 m². Con distribución a elegir. PV-239.

JARDIN DE FRONKES. Vende apartamento. Gran salón. 11.000.000. PV-177.

JUNTO CALLE REAL. Vende piso 130 m² rehabilitado, 3 dormitorios, 2 baños. Nuevo a estrenar. VISITELLO. PV-236.

GOBERNADOR FERNANDEZ JIMENEZ. Vende duplex. 5 dormitorios, 3 baños, cocina amueblada. Armarios empotrados. Garaje. Todo exterior. UNICO. PV-245.

CALLE INDEPENDENCIA. Vende piso 200 m², 4 dormitorios, 2 salones, 2 baños. Cocina amueblada. Tarima. Muy luminoso. PV-217.

EZEQUIEL GONZALEZ. Vende piso 4 dormitorios, baño, aseo. Calefacción individual. Reforma. 16.500.000. PV-228

JUNTO CONDE SEPULVEDA. Vende maravilloso duplex. 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada. Armarios. Ascensor. Garaje. Nuevo a estrenar. Precio muy interesante. PV-253.

JOSE ZORRILLA. Vende piso 3 dormitorios, cocina amueblada. Parquet. Muy luminoso. Sólo 16.500.000. PV.237.

JOSE ZORRILLA. Vende piso 2 dormitorios, cocina amueblada. Parquet. Todo exterior. ¡OCASION! 10.000.000. PV-244.

CARRETERA VILLACASTIN. Vende piso 4 dormitorios, dos baños, cocina amueblada, calefacción central, parquet, 18.500.000. PV-257.

EL CARMEN. Vende duplex, 4 dormitorios, baño, aseo. Sólo 9.000.000. PV-255.

EL CARMEN. Vende piso 3 dormitorios, baño, cocina amueblada. Ascensor. Servicios centrales. Sólo 12.500.000. PV-231.

CALLE LAS NIEVES (San Lorenzo). Vende piso 3 dormitorios. Trastero. Sólo 11.000.000. PV-254.

SAN LORENZO. Vende piso 3 dormitorios, cocina amueblada. Calefacción individual. Terraza. Garaje. Exterior. 11.650.000. PV-229.

¡ANTES DE DECIDIRSE!
Consulte: "EL MERCADO INMOBILIARIO DE AMBITO". Encontrará más de 400 ofertas de: Pisos, apartamentos, chalets, fincas... Pídanos nuestra guía. Plaza Mayor, 13. Teléfono 44 30 33.

ugarte
agencia inmobiliaria
MADRONA, 3 - 1º IZQ.
(detrás Hotel Los Arcos)
TLFS. Y FAX. 44 46 47 - 44 54 55

ugarte
"3 ULTIMOS"
chalets adosados
en El Sotillo
(vendidos 25)
Precio cerrado
Cantidades a cuenta
avaladas
Construcción
avanzada
Infórmese cuanto antes

ugarte
VENDE
MAGNIFICO PISO
DE 4 DORMITORIOS
EN EL CENTRO
DE SEGOVIA
INFORMACION
PERSONAL
SI BUSCA CALIDAD
DE VIDA, VISITENOS

ugarte
agencia inmobiliaria
MADRONA, 3 - 1º IZQ.
(detrás Hotel Los Arcos)
TLFS. Y FAX. 44 46 47 - 44 54 55

AVALE
AGENCIA INMOBILIARIA
FELIZ
95
AÑO
Estrenamos año,
y
Estrenamos sección.
Estrene
piso con
AVALE
VISITENOS
44 42 24
Pza. de la Tierra, 4

Si Quiere Vender ó
Comprar su casa,
la respuesta es:
ALZA
INMOBILIARIA

VENDE: Excelente piso en zona del Adelantado de Segovia, tres dormitorios, salón, cocina y un cuarto de baño, todo exterior, muy soleado, buenas vistas, garaje, completamente amueblado (opcional). Telf: 443636

VENDE: Piso José Zorrilla, dos dormitorios, salón, cocina con terraza, un baño, 70 m. útiles. Telf: 443636.

VENDE: Piso zona "Nueva Segovia", cuatro dormitorios, dos baños, salón, cocina amueblada, calefacción central. Telf: 443636.

VENDE: Excelente piso en la "Plaza de la Caja de Ahorros" (La Albuera) compuesto de tres dormitorios, salón, cocina con tendero, un cuarto de baño completo, gran oportunidad. Telf: 443636.

VENDE: Excelente piso en calle "Las Lastras", cuatro dormitorios, salón grande, cocina, dos cuartos de baño, dos enormes terrazas, con muy buenas vistas. Calefacción central, garaje, ascensor y trastero, 140 m². Telf: 443636.

VENDE: Duplex zona de "San Lorenzo", tres dormitorios, dos baños, con trastero. Telf: 443636.

VENDE: Piso en "Ezequiel González", nuevo a estrenar, salón, cocina, tres dormitorios, dos cuartos de baño completos, dos terrazas, todo exterior, muy soleado, parquet, armarios empotrados, calefacción individual, ascensor. Telf: 443636.

VENDE: Piso seminuevo zona del "Acueducto", cuatro dormitorios, dos baños y cocina con plaza de garaje, 125 m². Telf: 443636.

VENDE: Dos últimos pisos a estrenar en zona del "Salvador", tres dormitorios, salón, cocina y dos baños, garaje y trasteros calefacción individual, excelente calidad. Telf: 443636.

VENDE: Piso en "Conde Sepúlveda", cuatro dormitorios, dos baños, gran salón con terraza, necesita reformas, ¡¡¡GRAN OPORTUNIDAD!!! Telf: 443636.

VENDE: Excelente en carretera "San Cristóbal", tres dormitorios, salón, cocina, dos baños, dos terrazas, garaje, trastero. Servicios centrales, todo exterior, 120 m². Oportunidad. Telf: 443636.

No le de más vueltas
BUSCAMOS
LO MEJOR PARA USTED
Pº Ezequiel Gonzalez, 24
Edificio "San Roque"
44 36 36

ARCO
AGENCIA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
Si quiere
VENDER o ALQUILAR
Consúltenos.

ALQUILER

S. 0154 Local "Adv. Marqués de Lozoya". 268 m². 170.000 pts.

S. 0057 Nave de 400 m² en "Encinillas". 50.000 pts.

S. 0230 Piso en el Carmen, 4 dormitorios, 2 baños, exterior. 65.000 pts.

S. 0052. Local de 115 m². Acondicionado, dos plantas, que no sea para bar, por el barrio del "Salvador". 95.000 pts.

S. 0163. Local con aislamiento ideal para bar. 350 m². 175.000 pts.

S. 0177 Piso C/ "Conde Sepúlveda" 5º con ascensor, 3 dormitorios, terraza, muy luminoso. 70.000 pts.

S. 188 Local para oficinas 60 m² C/ José Zorrilla, 2 habitaciones y un salón grande con baño compartido. 55.000 pts.

VENTAS

S. 0132 Finca en el "Sotillo" 500 m² vallada con casita y alberca, árboles frutales. 10.300.000 pts.

S. 0166 Finca Espirido. 15.000 m². 3.000 pts/m².

S. 0056 Nave en Encinillas 400 m². 5.000.000 pts.

S. 0095 Duplex 2 dormitorios, 2 baños, chimenea. Terraza, 100 m. 18.500.000 pts. C/ Morillo.

S. 0159 Piso C/ Pedro de Fuentidueña cerca del Acueducto. 70 m², 3 dormitorios, cocina semiamueblada. Baño 14.450.000 pts.

S. 0233 Piso en Nueva Segovia, 3 dormitorios, 70 m², cocina semiamueblada. 8.950.000 pts.

S. 0184 Piso C/ Independencia, 180 m², 4 dormitorios, 2 baños, salón de 40 m², cocina amueblada, tiene una buhardilla diáfano que se puede hacer otra planta de 180 m². 22.000.000 pts. Precioso.

S. 0005 Urbanización, chalet adosado en el "Sotillo". 122 m², 4 dormitorios, 2 baños, aseo, jardín privado de 60 m², ático de 60 m² armarios empotrados, porche, chimenea francesa. 18.500.000 pts.

S. 0207 Apartamento C/ Escuderos, céntrico 94 m² 14.000.000 pts.

Vía Roma, 18
44 03 13
44 03 83
En San ildefonso
C/ Reina, 12
47 06 66

Anuncios en
EL ADELANTADO



San Agustín, 3
Teléfono 437261

TARIFA OFICIAL
INSERCIÓNES
DE 9 A 14 HORAS

OFERTAS EMPLEO
COMERCIALES
INMOBILIARIAS

Representa
en Madrid



ACCION IP

ALQUILERES

SE ALQUILA piso y local para oficinas. Plaza del Azoguejo, 5. Teléfono 460023. Llamar de 21,30 en adelante.

IMPAGADOS

COBROS EL ZORRO. Nivel Nacional. Teléfonos 983/357611-354887.

INMOBILIARIAS

43.59.50 ☎ 43.54.61

MIGUEL TOVAR
MMT
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

EZEQUIEL GONZALEZ, 6

LOCALES VENTA

HABITAT HABITAT
LAS MEJORES OFERTAS

HABITAT: Pisos, locales, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado Catedral).

HABITAT: NUEVA SEGOVIA. 55 m². Totalmente acondicionado. Infórmese.

HABITAT: Junto JOSE ZORRILLA. 60 m². Fachada esquina. Totalmente acondicionado.

HABITAT: SAN MILLAN. 107 m². Excelente fachada. Cualquier negocio.

HABITAT: RAMON Y CAJAL. 101 m². Acondicionado. Gran escape. Consúltenos.

HABITAT: Junto EZEQUIEL GONZALEZ. 156 m². Todos los servicios.

HABITAT: ALFEREZ PROVISIONAL. 146 m². Excelente fachada. Completamente acondicionado.

HABITAT: EL CARMEN. 65 m². Totalmente diáfano. Dos fachadas.

HABITAT: PLAZA SAN ESTEBAN. 75 m². Magnífica esquina. Llámenos.

HABITAT: JOSE ZORRILLA. 225 m². Dos plantas. Diáfano. Infórmese.

HABITAT: VIA ROMA. 173 m². Diáfano. Gran fachada.

HABITAT: Sepa encontrar su Hábitat. Si quiere vender, si quiere comprar. Antes consúltenos. Teléfonos 460625-460628.



TRABAJO

INGRESOS extras. Interesados acudir Restaurante "La Alhambra", Avda. Juan Carlos I. 12. Segovia, martes y miércoles, 19,50 horas. Salón reservado. Atenderá Sr. Hernando. Teléfono 921/433651 (presentar este anuncio).

SE NECESITA vendedor comisionista. Interesados dirigirse. Tfno.: 983-400428.

GAÑE 250.000 mensuales en casa, montando bisutería. Pida información. Apartado 839 - Córdoba.

NECESITO obrero para explotación porcina en Yanguas de Eresma. Telf.: 427614. Llamar mañanas.

PERDIDAS

EXTRAVIADO perro hunky blanco y negro. Teléfono: 440836.

TRASPASOS

POR NO poder atender urge traspasar bar junto Colegio Universitario Domingo de Soto. Teléfono: 440850.

VEHICULOS

VENDO Audi 100 seminuevo. Muchos extras. Buen precio. Telf.: 141920. Cuéllar. (10-14 horas).

VENTAS

SE VENDE avena en grano. Hierba, alfalfa y paja empacada. Teléfono: 987/226049.

CERCADOS Reques, cercados de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 485176. Fuentesmilanos.

VARIOS

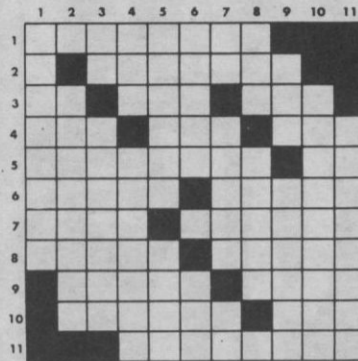
AGENCIA CANTABRIA. 942-612798. Contactos serios, esporádicos. Discreción. Nivel nacional.

SINGER. Máquinas de coser. Electricidad Ruiz. Juan Bravo, 3. Teléfono: 430397.

CLUB LIBERAL. Chicas, chicos, parejas. No profesionales. Gente de Segovia. 924/234957.

POR FALLECIMIENTO, vendo Seat 131 Supermirafiori, 82.000 kilómetros. Sólo 100.000 pesetas. Plaza garaje, 2.300.000, Villalpando, 4. Acción Casino. 1.300.000. Teléfonos 441262-423155.

CRUCIGRAMA



por Cicerón, cuya hija Calpurnia casó con Julio César. 7: Al revés, famoso modisto francés. Nombre de mujer. 8: Número (Pl.). Noté. 9: Al revés, cambie. Al revés, desgastas. 10: Asan ligeramente. Del verbo ir. 11: Una de las dos facciones en que se dividió el Islam a la muerte de Mahoma (Pl.).

VERTICALES.— 1: Esquila. 2: Conocimiento o idea que se tiene de una cosa (Pl.). 3: Consonante repetida. Persona que ha tomado el hábito en una religión, pero no ha profesado todavía. 4: Semejante. Falda de una montaña (Pl.). Al revés, perteneciente a la lógica. Al revés, utilizas. 6: Al revés, llorar. Acuden. 7: Al revés, preposición. Al revés, jibia. Consonante repetida. 8: Religiosa. Viento (Pl.). 9: Ente. Al revés, posees. 10: Injuriara gravemente. 11: Gracia, garbo (Pl.).

HORIZONTALES.— 1: El que tiene por oficio cantar (Pl.). 2: Salidos del vientre materno (Pl.). 3: Consonante repetida. Al revés, número. Malla. 4: Preposición. La diosa tierra, llamada Tellus por los romanos. Tejido de malla. 5: Parte de la biología que estudia la vida de los animales y las plantas, así como sus relaciones con el medio en que viven. Negación. 6: Competidor. Político romano atacado

SOLUCION

VERTICALES.— 1: Cenceñitas. 2: Noções. 3: NN. NOV. cio. 4: Tal. Laderas. 5: ocigol. sasU. 6: timeG. Van. 7: eD. aipes. NN. 8: Sor. Aires. 9: Ser. senet. 10: Denostara. 11: Do- naires.

Rescata una vida; salva a un semejante de la muerte.

¡Hazte donante de sangre!

CÁRITAS

CON LAS VICTIMAS DE RUANDA Y BURUNDI

En coordinación con Cáritas Ruanda y Cáritas Internacional.

Aportaciones en Bancos y Cajas de Ahorros



EL ADELANTADO DE SEGOVIA

ANUNCIOS POR PALABRAS

Si usted desea anunciarse en esta sección, puede hacerlo de la siguiente forma: Utilizando el adjunto boletín y enviándolo a EL ADELANTADO DE SEGOVIA, calle San Agustín, nº 3, 40001 SEGOVIA (Sección Publicidad)

TEXTO

DATOS PERSONALES

[Empty dashed box for text input]

NOMBRE _____
DIRECCION _____
POBLACION _____
TELEFONO _____ NIF _____
DIAS DE PUBLICACION _____

Coste del anuncio: Precio por día 480 pts.+IVA (máximo 10 palabras). Cada palabra más, 48 pts.+IVA (15%). Calcule el importe e incluya en el envío resguardo de giro postal, telegráfico o talón nominativo a favor de EL ADELANTADO DE SEGOVIA



- 07,30.- RING-RING
- 10,40.- LLEGARON DEL ESPACIO
- 12,20.- MCGYVER
- 13,30.- EL MENU DE CARLOS ARGUÑANO
- 13,55.- NOTICIAS
- 14,00.- INFORMATIVO TERRITORIAL
- 14,30.- NO TE RIAS QUE ES PEOR
- 15,00.- TELEDIARIO -1
- 15,30.- ESPECIAL CINE "Las chicas de la Tierra son fáciles"
- 17,15.- CINE "El caballero del Mississippi"
- 19,10.- TENDIDO CERO. TOROS. Feria de Cali. Toros de la Ganadería de Ambalo para los diestros: Ortega Cano, Enrique Ponce, y Nelson Segura "El Colombiano".
- 21,00.- TELEDIARIO -2
- 21,27.- EL TIEMPO
- 21,30.- ¿QUIEN SABE DONDE?
- 23,45.- NOCHE DE ESTRENO "El joven Mussolini".
- 01,20.- TELEDIARIO-3
- 01,50.- SPENSER
- 02,40.- ALTA TENSION
- 04,10.- TELEDIARIO -4
- 04,40.- DESPEDIDA Y CIERRE



- 06,45.- NOTICIARIO
- 07,15.- LA LLAMADA DEL OESTE (serie)
- 07,45.- TRAS 3 TRIS, BUENOS DIAS
- 10,30.- PUNKY BREWSTER (serie)
- 11,45.- COLMILLO BLANCO (serie)
- 12,30.- SOMOS DIEZ (serie)
- 13,00.- EL COCHE FANTASTICO
- 14,00.- SALVADOS POR LA CAMPANA
- 14,30.- COSAS DE CASA
- 15,00.- NOTICIAS
- 15,30.- TELECINE "El príncipe valiente"
- 17,45.- CINE "Diamantes para un cadáver"
- 20,00.- LOS SIMPSON
- 20,30.- A TODA PAGINA
- 21,00.- NOTICIAS
- 21,30.- GENIO Y FIGURA
- 23,30.- CUENTOS INTERRUPTUS (Programa especial con "Las Virtudes")
- 01,00.- COPS
- 01,30.- NOTICIAS
- 02,00.- CINE DE MADRUGADA "Tres extraños"
- 04,00.- TELEVENTA
- 05,30.- CINE MADRUGADA "Ultima misión en Italia"

- NOTICIAS.
- 10,00.- CINE: PATAVENTURAS, EL TESORO DE LA LAMPARA PERDIDA
- 11,12.- CINE: EL CHARLATAN
- 12,57.- ESPECIAL: OSA MENOR AZUL
- 13,30.- REDACCION. NOTICIAS
- 13,35.- LOS 40 PRINCIPALES
- 14,05.- TELESERIE: ENTRENADOR
- 14,30.- TELESERIE: ROC
- 15,00.- CINE: EL RIO DE LA VIDA (último pase)
- 17,00.- DOCUMENTAL: LAS MAREAS DE KIRAWIRA
- 17,52.- CINE: PERAUSTDRINIA 2004
- 19,05.- ESPECIAL: MARIONETAS ANIMADAS
- 19,35.- DIBUJOS ANIMADOS: ANIMANIACS
- 20,00.- AVANCE. REDACCION
- 20,05.- LOS 40 PRINCIPALES
- 20,30.- TELESERIE: AL SENADOR, NI CASO
- 21,00.- TELESERIE: PADRES FORZOSOS
- 21,28.- PRIMER PLANO
- 21,30.- REDACCION. NOTICIAS
- 21,54.- INFORMACION DEPORTIVA
- 22,00.- MI PELICULA FAVORITA (MARISCAL): DUMBO
- 23,06.- CINE: UN DIA DE FURIA
- 00,55.- CINE: EL PAJARO DE LA FELICIDAD (último pase)
- 02,51.- CINE: HOUSE OF ANGELS
- 04,46.- CINE: EL ALIENTO DEL DIABLO
- 06,13.- CINE: SIMPLEMENTE GERALDINE

GRAN PANTALLA

"La estrategia del caracol", de Sergio Cabrera

ANDRES P. LLORENTE

El cine sudamericano no cuenta nada en el mercado y esa es precisamente la razón por la que cualquier estreno en España, la llamada madre patria, de una producción de cualquiera de estos países hijos puede ya considerarse un signo distintivo de calidad, avalada por lo general por algún premio en algún festival de importancia y por el consiguiente éxito de crítica.

Y éste sería el caso, pues, de la película colombiana "La estrategia del caracol" (1993), espiga de oro del festival de Valladolid, que no sólo alcanzó el estreno sino que también, y a falta de medios para una impresionante campaña publicitaria, mediante la lenta pero eficaz y fiable técnica de recomendación boca a boca, ha conseguido alargar y alargar el éxito de sus proyecciones desde el verano hasta ahorita mismo en que también se exhibe ya en nuestra capital segoviana.

Ahora es, así pues, el momento de acudir a comprobar por nosotros mismos cuáles son las excelencias, las virtudes que adornan a una película como ésta para que haya podido abrirse tan largo camino entre las intrincadas y difíciles junglas de la distribución y exhibición hispanas que, como se sabe, por lo común le niegan el pan y la sal incluso a los productos españoles impidiendo ya su

estreno ya su permanencia en cartelera más allá de unas escasas fechas.

Pues bien, aunque fabricada casi de manera artesanal y con frecuentes parones de rodaje mientras se buscaban fuentes alternativas de financiación, a "La estrategia del caracol" no le falta nada de lo esencial en un producto fílmico: una atractiva historia de solidaridad humana y de fe en las posibilidades de las clases sociales más oprimidas por las miserias éticas y morales de las castas gobernantes; un guión ágil, de muy buena construcción, con excelentes diálogos y con un admirable dibujo de personajes que enseguida despiertan nuestras simpatías; unos actores seguramente desconocidos de todos pero muy aptos y que además se entregan más que con profesionalidad, con pasión a dichos personajes; unos técnicos que han hecho lo imposible por salvarle la cara a su película pese a las penurias con que a menudo han debido trabajar y una muy digna realización del también productor Sergio Cabrera que, aunque no logra la perfección fílmica que sin duda merecía, nos brinda, tanto más que un film de mensaje, una admirable comedia de carácter coral que con frecuencia no sólo consigue divertirnos sino también emocionarnos.



- 07,30.- EURONEWS
- 08,30.- ESPECIAL COLE PORTER
- 09,30.- CLIP, CLAP, VIDEO
- 11,15.- LA PELICULA DE LA MAÑANA "El ángel más viejo"
- 13,00.- PINNIC
- 15,00.- CIFRAS Y LETRAS JUNIOR
- 15,30.- MINISERIE
- 17,15.- LA PELICULA DE LA TARDE "¿Tú casa o la mía?"
- 19,00.- BARRIO SESAMO
- 19,30.- ALFRED J. KWAK
- 20,00.- LA 2. NOTICIAS
- 20,15.- INFORMATIVO TERRITORIAL
- 20,30.- RALLYE GRANADA DAKAR. Resumen
- 20,40.- EN LA COSTA
- 21,05.- LINGO
- 21,35.- ESPECIAL FAEMINO Y CANSADO
- 23,00.- MIS TERRORES FAVORITOS "Los crímenes del museo de cera"
- 00,50.- CUENTOS ASOMBROSOS
- 02,05.- CINE CLUB. CICLO MUSICAL AMERICANO "Gipsy, la reina del Vaudeville"
- 04,25.- DESPEDIDA Y CIERRE



- 06,15.- AVANCE DE PROGRAMACION Y ESPACIOS PROMOCIONALES
- 06,30.- CINE INFANTIL "Las aventuras de Salatarín el Pingüino"
- 07,45.- TELE VI QUE TE VI
- 11,30.- MATINAL DE CINE "La historia de Bienvenido"
- 12,40.- MAGIA, HUMOR Y FANTASIA
- 14,30.- LAS NOTICIAS
- 15,00.- CINE: "La guerra de los mundos"
- 17,30.- PATRULLA-X
- 18,00.- POWER RANGERS
- 19,00.- LA RULETA DE LA FORTUNA
- 19,30.- SU MEDIA NARANJA
- 20,30.- LAS NOTICIAS
- 21,00.- TELECUPON
- 21,10.- KARAOKE
- 21,30.- LUNES A TOPE "Respirando fuego"
- 23,25.- NOCHE DE MIEDO "Amityville IV"
- 01,15.- ENTRE HOY Y MAÑANA
- 01,45.- CANCION TRISTE DE HILL STREET
- 03,30.- NOVEDADES INCREIBLES
- 03,55.- POBRE DIVORCIADO



- 07,00.- INFORMACION CULTURAL DE LA CAM
- 07,30.- BUENOS DIAS, MADRID
- 09,00.- A SABER
- 09,30.- SERIE
- 10,00.- TELENOTICIAS
- 10,20.- TELE EMPLEO
- 10,40.- MASK
- 11,05.- LA PEQUEÑA ROSEY
- 11,30.- PYGMALION
- 11,55.- LOS DINOSAURIOS
- 12,20.- LA FAMILIA ADDAMS
- 12,45.- CAZAFANTASMAS
- 13,10.- ISIDORO
- 14,00.- TELENOTICIAS - MADRID
- 14,30.- TELENOTICIAS - EL TIEMPO
- 15,00.- EL ROMPECABEZOS
- 15,30.- CINE DE TARDE
- 17,30.- EL PROGRAMA DE ANA
- 18,30.- TELE EMPLEO
- 19,00.- MADRID DIRECTO
- 20,30.- TELENOTICIAS
- 21,15.- DEPORTE
- 21,25.- EL TIEMPO
- 21,30.- CINE
- 23,30.- CINE
- 01,30.- TELENOTICIAS
- 02,00.- CINE: SALA DE MADRUGADA
- 03,00.- INFORMACION CULTURAL DE LA C.A.M.



- 08,10.- DIBUJOS ANIMADOS: Charly Brown y Snoopy.
- 09,00.- BUENOS DIAS, BUENOS CLIPS
- 09,52.- REDACCION.



- 14,00.- CIENCIA Y TECNOLOGIA
- 14,25.- EL FELICITADOR
- 14,30.- AVANCE REDACCION 21
- 14,45.- SERVICIO
- SEGOTEXT
- 19,30.- DIBUJOS ANIMADOS
- 20,30.- REDACCION 21
- 21,15.- NUESTRO S PUEBLOS
- 22,00.- SEGOVIA HISTORIA Y MONUMENTOS
- 22,30.- REDACCION 21
- 23,00.- SERVICIO SEGOTEXT

CARTELERA

MULTICINES MIRO

SALA 1	SALA 2
A las 5,00: "La historia interminable III" (Las aventuras de Bastian)	A las 5,00, 7,30 y 10,30: "EL REY LEON"
A las 7,30 y 10,30: "NOSTRADAMUS"	SONIDO DOLBY STEREO
SALA 3	SALA ZULOAGA
A las 5,00: "EL PEQUEÑO NEMO"	A las 5: "Una foca en mi casa"
A las 7,30 Y 10,30: "Entrevista con el vampiro"	A las 7,45 Y 10,45: "SOLO TU"

ADVERTENCIA

EL ADELANTADO no se responsabiliza de los continuos cambios de programación que, a última hora, introducen las diferentes cadenas de televisión.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BURBUJAS

LA TRADICION DEL "RABONEO"

Los ganaderos de ovino de la comarca zamorana de Sayago celebran la llegada del Año Nuevo con la tradición del "raboneo", que consiste en recortar parte de los rabos de los corderos y corderas de sus rebaños, de los que aprovechan tanto la lana como el manjar cocinado que degustarán. Vecinos de la comarca informaron a Efe de que el "raboneo" es una costumbre que los pastores y ganaderos lleva a cabo en torno a la fecha del Día de los Santos, aunque es a primeros de año cuando se convierte en hábito gastronómico. La operación se realiza a la manera de "retorción", es decir a los corderos y corderas que han de quedar para vida se le toma el rabo a la altura del corbejón, se le retuerce en una de las vértebras y se tronca. Esta actuación se verifica siempre a la misma distancia, con el objetivo de que los animales no arrastren con su rabo partes de la maleza por donde transitan durante la salida al pasto. Los trozos del rabo, una vez despojada la lana para su aprovechamiento, se almacenan en un caldero, mientras la carne es tratada de manera similar a algunas partes de la matanza porcina, al curarse en las cocinas. Es en Año Nuevo cuando la costumbre manda aprovechar esas partes, que consideran un manjar.

MISCELANEA

En la misa que ofició ayer en la basílica de San Pedro

El Papa invoca a la mujer como "maestra de la paz"

La mujer como promotora de la paz en todos los ámbitos de la vida humana es el mensaje de la XXVIII Jornada Mundial de la Paz, que Juan Pablo II invocó ayer, en la misa oficiada en la basílica de San Pedro del Vaticano.

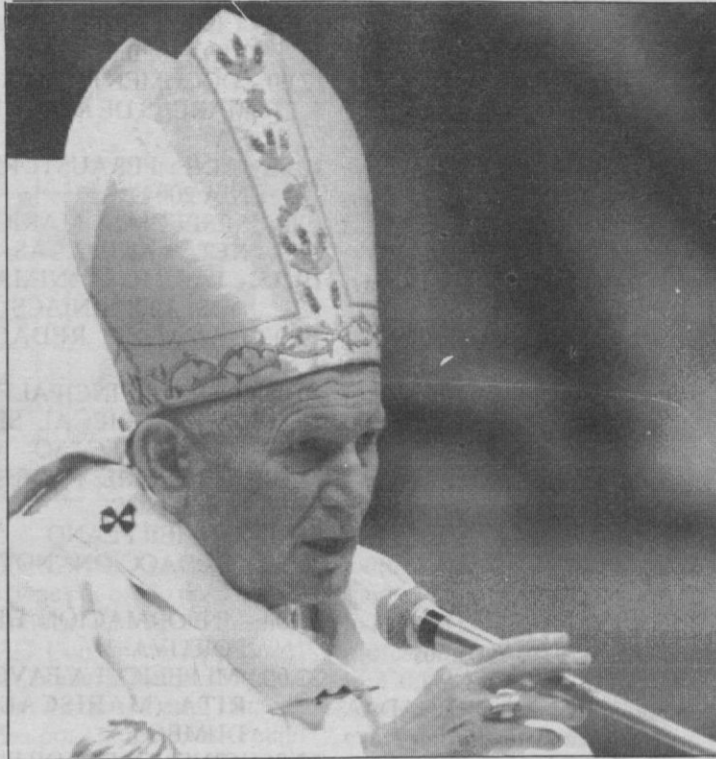
Ciudad del Vaticano (Efe).— El Papa Wojtyla celebró su primera misa pontifical de 1995 en el templo petrino, con asistencia del cuerpo diplomático y numerosos fieles que abarrotaban la basílica.

Gran parte de su extensa homilía la dedicó a reflexionar sobre el sentido del hombre y el tiempo y, frente a la frase acuñada por el filósofo alemán Martin Heidegger del hombre intrínsecamente orientado "a la muerte", el Papa afirmó la vocación humana de ser "para la inmortalidad" y la "filiación divina", según el significado cristiano del tiempo.

Definió la filiación adoptiva divina como "el contenido más profundo de nuestra inmortalidad", por la que el hombre participa "en la eternidad de Dios, a través de la cual toma parte en la vida misma de Dios, a semejanza de Jesucristo".

"En el Nacimiento de Cristo —añadió el Papa— se cumple la vocación de inmortalidad" que todo hombre nacido de mujer trae como orientación fundamental desde que viene a la luz.

En alusión a la festividad litúrgica de ayer, la Maternidad divina de la Virgen María, Juan



La primera misa papal del año congregó a numerosos fieles. TELEFOTO EFE

Pablo II dijo que la maternidad "no es sino el comienzo de una vida que lleva ya en sí la perspectiva de inmortalidad: todas las madres, comenzando por Eva, participan íntimamente en aquella aspiración de vida que desborda el límite del tiempo".

Refiriéndose al tema que centra el mensaje de la XXVIII Jornada Mundial de la Paz —instituidas por Pablo VI—, el Papa polaco indicó que "a María confía la Iglesia en este día las aspiraciones de verdad y justicia, de solidaridad y paz

que anidan en el corazón de todo creyente".

Sobre el tema de este año, "La mujer, educadora a la paz", el obispo de Roma ha subrayado "la importancia del papel y la misión de la mujer, llamada a ser testimonio, mensajera y maestra de paz".

"La mujer —subrayó el Papa, recogiendo una frase de su mensaje— tiene una peculiar vocación en orden a la promoción de la paz en la familia y en todos los ámbitos de la vida social, económica y política a nivel local, nacional e internacional".

● La princesa Diana de Gales ha vuelto a reunirse en secreto con el millonario Oliver Hoare, víctima de una serie de llamadas misteriosas efectuadas al parecer por la propia esposa de Carlos de Inglaterra, aseguraba ayer, domingo, el "Sunday Mirror". Diana y Hoare celebraron una cena íntima que se prolongó durante cinco horas en el palacio de Kensington, donde reside la princesa, pocos días antes de Navidad. El millonario marchante llegó al palacio protegido por la oscuridad y con la cara cubierta por un pañuelo para dificultar su identificación. Según fuentes del palacio de Kensington citadas por el periódico, la esposa del heredero de la corona británica "se aseguró de que muy poco personal estuviera de guardia, porque no quería que nadie supiera nada de la cita".

● La Empresa Pública de Emergencias 061 ha comenzado las reuniones preparatorias del dispositivo sanitario especial que se pondrá en marcha en Sevilla con motivo de la boda de la Infanta Elena con Jaime Marichalar el 18 de marzo, para atender tanto a las personalidades invitadas como al público. El dispositivo especial tiene que estar preparado con un mes de anticipación, según explicó a Efe el director en funciones de este servicio de la Junta de Andalucía, el doctor Urbano Paz León, quien precisó que siempre quedarán los últimos detalles que, por motivos de seguridad no se conocerán hasta los días previos al evento.

HOY NO ES FIESTA

Muere la ex esposa del batería de Los Beatles, Ringo Starr

Seattle (EEUU) (Efe).— Maureen Cox Tigrett, ex esposa del batería del conjunto musical británico "The Beatles", Ringo Starr, falleció el pasado viernes en Seattle (Washington) debido a unas complicaciones médicas que sufrió tras recibir un trasplante de médula ósea en un hospital de esta localidad estadounidense.

Tigrett, de 47 años, viajó a Seattle el pasado mes de octubre desde su residencia en Beverly Hills (California) para ser tratada de una dolencia preleucémica, según informó un portavoz del Centro Fred Hutchinson de Investigación Cancerígena.

La fallecida, nacida en Liverpool (Inglaterra), estuvo casada durante diez años con

Ringo Starr, entre 1965 y 1975, y tras su separación, convivió y luego se casó con el empresario Isaac Tigrett, ex dueño de la cadena de restaurantes y bares "Hard Rock Cafe" y del que tomó su segundo apellido.

Maureen y Ringo Starr se conocieron siendo aún adolescentes en Liverpool, antes de que el cuarteto alcanzara fama mundial y contrajeron matrimonio cuando ella tenía solamente 17 años de edad.

Maureen Cox tuvo tres hijos con el ex beatle Ringo Starr y una hija, que en la actualidad tiene siete años con su segundo marido, Isaac Tigrett; tenía además una nieta como resultado del matrimonio de uno de los hijos que tuvo en común con el ex beatle.

VISTO Y NO VISTO



ANTEPASADOS DE LA ORA.— La ordenanza que regula el aparcamiento no ha nacido ahora. Quedan vestigios de prohibiciones para estacionar, como el que multa con cinco pesetas dejar carruajes en la plazuela de la Alhóndiga. Las autoridades de entonces entendieron ya que la calle pertenece a los peatones y que la permanencia de las caballerías ensuciaba las vías. La evolución legislativa ha hecho que la ORA, además de sancionar, permita recaudar más tributos a los pecheros. — (Foto: F. Peñalosa).